

# REFERAT Byrådet d. 10-09-2012

**Mødedato** Mandag d. 10. september 2012 kl. 19:00

**Mødested** Byrådssalen

**Mødedeltagere** Per Bødker Andersen (Fravær), Poul Erik Jensen, Hanne Dam, Christian Haugk, Erik Lund, H. C. Jensen, Claus Warming, Bent Bechmann, Tine Roos Nørgaard, Lis Ravn Ebbesen, Søren Rasmussen, Bjarne Juel Møller, Jørn Pedersen, Mette Balsby, Hanne Visbech Holgaard, Jørn Dohrmann (Fravær), Marwan Zobi, Annie Terp Thomsen, Trine Maria Sloth Ebbesen, Christian Gøttig, Hans Winther, Oluf Lykke Nielsen, Hans Erik Adsbøl, Tanya Buchreitz Jensen, Christian Kloppenborg-Skrumsager, Yrsa Mastrup, Kjeld Kjeldsen, Erling Rasmussen, Knud Erik Langhoff, Byrådet i Kolding, Direktionen i Kolding, John Burchardt, Hans Peter Andersen, Iver Pedersen (Fravær)

## Indholdsfortegnelse

1. behandling af forslag til årsbudget 2013 og budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016.....	3
Budget 2013, bevillingsnoter.....	7
2. behandling af Ændringer i Planloven.....	10
Energirenovering af den kommunale vejbelysning.....	13
Godkendelse af låneoptagelse, kommunegaranti samt huslejeforhøjelse i forbindelse med Helhedsp	16
Optagelse af lån med kommunegaranti, Andelsboligforeningen Åvænget, Vester Nebel.....	18
Valg af ordning til opgørelse af evt. nedsættelse af statstilskuddet til kommuner ved forhøjelse af kc	20
Bevillingskontrol medio 2012.....	22
Bevillingskontrol medio 2012, puljer.....	24
Kolding Handelsråd, årsrapport for 2011.....	26
Kolding Turistforening, Årsrapport for 2011.....	27
Modtagerstation Syddanmark I/S, MOTAS godkendelse af budget og takster for 2013.....	28
Modtagerstation Syddanmark I/S, MOTAS Årsrapport 2011.....	30
Trekantområdets Varmetransmissionsselskab I/S, TVIS, Årsregnskab 2011.....	32
Årsrapport 2011 med specifikationer samt evaluering af 2011 for Business Kolding og Fonden Hou	34
Sydtrafik regnskab 2011.....	36
Forslag til kommuneplantillæg 36 og lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej, et lokalt center	38
Forslag til kommuneplantillæg 37 og lokalplan 1328-81 Ved Trædeskov Bøge, et vindmølleområde	41
Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 27 og lokalplan 1314-81 Ved Ravnhavevej.....	47
Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 38, Ved Vifdam, et offentligt område.....	49
Spildevandsplan, Det åbne land ved Hejls, Favstrup og Christiansfeld Vest.....	53
Ansøgning om godkendelse af den private institution Østbyens Børnehave.....	55
Kvartalsoversigt vedr. det specialiserede socialområde for 2. kvartal 2012.....	57
Lukket: Prisfastsættelse og offentligt udbud af parcelhusgrunde, Elkærholmparken i Vester Nebel...	58
Lukket: Solgt areal i Bramdrupdam, ændring af handelsvilkår.....	59

# Punkt 1: 1. behandling af forslag til årsbudget 2013 og budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016

12/17413

## Resumé

Kommunaldirektøren fremsender forslag til Kommunens budget 2013 og budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016 ifølge § 37 i lov om kommunernes styrelse.

Budgetforslaget består af udvalgenes bidrag til budgetforslaget fremsendt i overensstemmelse med den af Byrådet vedtagne budgetprocedure for 2013.

Efter udvalgenes bidrag er fremkommet yderligere ændringer af teknisk karakter mv. ”Forslag fremkommet efter udvalgenes fremsendelse af budgetbidrag” er ikke indarbejdet i nedenstående opstilling, men fremsendes til Byrådets medlemmer fredag den 7. september 2012.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at Budgetforslag 2013 med tilhørende budgetoverslag for årene 2014, 2015 og 2016 indstilles til Byrådets tiltrædelse med henblik på overgang til 2. behandling med den tilføjelse, at sidste frist for indsendelse af ændringsforslag til borgmesteren for de byrådsgrupper/-medlemmer, der ikke er med i budgetforliget, er den 21. september 2012.

at Økonomiudvalget drøfter, om konsekvensen af ”Forslag fremkommet efter udvalgenes fremsendelse af budgetbidrag” skal indregnes i budgetforslag 2013.

at Bevillingsniveau og bevillingsregler, som de fremgår nedenfor, indstilles til Byrådets godkendelse,

## Sagsfremstilling

Budgetforslaget kan, på baggrund af de indkomne budgetbidrag opstilles således:

I hele 1.000 kr./2013-priser (Pr. 10/9-12)	2013	2014	2015	2016
<b>A. DET SKATTEFINANSIEREDE OMRÅDE</b>				
<b><u>Indtægter:</u></b>	<b>-5.293.195</b>	<b>-5.339.918</b>	<b>-5.461.711</b>	<b>-5.578.587</b>
Skatter	-3.892.813	-4.016.311	-4.137.965	-4.249.803
Tilskud og udligning	-1.404.382	-1.327.607	-1.327.746	-1.332.784
Udligning af moms	4.000	4.000	4.000	4.000
<b><u>Driftsudgifter:</u></b>	<b>5.023.953</b>	<b>5.042.233</b>	<b>5.056.579</b>	<b>5.070.639</b>

<b>Serviceudgifter ialt</b>	<b>3.635.874</b>	<b>3.635.874</b>	<b>3.635.874</b>	<b>3.635.874</b>
Serviceudgifter med overførsels- adgang	3.633.797	3.633.789	3.633.793	3.633.793
Serviceudgifter uden overførsels- adgang	2.077	2.085	2.081	2.081
<b>Ikke udnyttet ramme</b>	<b>-97.827</b>	<b>-99.762</b>	<b>-110.668</b>	<b>-116.394</b>
<b>Overførsler (budgetgaranti)</b>	<b>1.198.917</b>	<b>1.222.647</b>	<b>1.247.901</b>	<b>1.267.676</b>
<b>Øvrige områder udenfor servicerammen</b>	<b>286.989</b>	<b>283.474</b>	<b>283.472</b>	<b>283.483</b>
Pris- og lønstigninger 2014-2016	0	92.028	179.320	269.351
Renter	22.511	19.331	18.835	18.278
<b>Skattefinansieret driftsresultat (- = overskud)</b>	<b>-246.731</b>	<b>-186.326</b>	<b>-206.977</b>	<b>-220.319</b>
<b><u>Skattefinansieret anlæg, netto</u></b>	<b>373.356</b>	<b>293.362</b>	<b>214.974</b>	<b>214.030</b>
<b>SKATTEFINANSIERET RESULTAT EKSKL. JORDFORSYNING (- = overskud)</b>	<b>126.625</b>	<b>107.036</b>	<b>7.997</b>	<b>-6.289</b>
<b>B. JORDFORSYNING, ANLÆG</b>	<b>-62.532</b>	<b>6.218</b>	<b>-22.491</b>	<b>509</b>
<b>SKATTEFINANSIERET RESULTAT INKL. JORDFORSYNING (- = overskud)</b>	<b>64.093</b>	<b>113.254</b>	<b>-14.494</b>	<b>-5.780</b>
<b>C. FORSYNINGSVIRKSOMHEDER</b>	<b>-1.067</b>	<b>1.234</b>	<b>1.234</b>	<b>1.233</b>

<b>D. FINANSIERINGSKILDER</b>	<b>-78.349</b>	<b>-73.821</b>	<b>36.544</b>	<b>33.910</b>
-------------------------------	----------------	----------------	---------------	---------------

**E. LIKVIDE AKTIVER**

<b>(- = kasseforøgelse)</b>	<b>-15.323</b>	<b>40.667</b>	<b>23.284</b>	<b>29.363</b>
-----------------------------	----------------	---------------	---------------	---------------

Efter udvalgenes fremsendelse af bidrag er fremkommet yderligere ændringer af teknisk karakter. Disse ændringer vil fremgå af bilag, der bliver udsendt til Byrådets medlemmer fredag den 7. september 2012.

Byrådet har vedtaget bevillingsniveauet i overensstemmelse med styrelseslovens bestemmelser og de af Indenrigs- og Sundhedsministeriet fastsatte retningslinjer. Bevillingsniveauet i budgetforslag 2013 er beskrevet således (uændret i forhold til den vedtagne budgetprocedure for 2013):

*Serviceudgifter*

Der meddeles en nettodriftsbevilling pr. politikområde. Der vil kunne budgetplaceres indenfor den meddelte bevilling, såfremt bevillingens materielle indhold ikke ændres.

Takster og gebyrer fastsættes af Byrådet, der i særlige tilfælde kan delegerer kompetencen til Økonomiudvalget. Særligt for enkeltstående arrangementer gælder, at by- og udviklingsdirektøren er bemyndiget til at fastsætte taksten.

Ikke forbrugte budgetbeløb overføres til følgende budgetår, ligesom der er mulighed for at låne af næste års budget. Overførsler kan maksimalt udgøre 5% af den meddelte bevilling for det enkelte politikområde. Overførselsadgangen opgøres på baggrund af det faktiske regnskab. Ønskes overført mere end 5% skal ansøges i forbindelse med bevillingskontrollen pr. 30. september.

*Indkomstoverførsler*

Der meddeles en nettodriftsbevilling pr. politikområde. Der kan budgetplaceres indenfor den meddelte bevilling, såfremt bevillingens materielle indhold ikke ændres. Der er ikke overførselsadgang.

*Anlægsbevillinger og rådighedsbeløb*

Der gives et nettorådighedsbeløb pr. projekt. Rådighedsbeløb kan først bruges, når anlægsbevilling er meddelt af Byrådet. Anlægsbevillinger søges særskilt for det enkelte projekt.

Ikke forbrugte rådighedsbeløb overføres til følgende budgetår efter samme regler som gælder for serviceudgifter.

*Finansielle bevillinger*

Bevillingerne for renter, skatter, tilskud og moms meddeles brutto. Øvrige budgetposter har karakter af kapitalposter uden bevillingsmæssig funktion. Der er ikke overførselsadgang.

*Tillægsbevillinger*

Ansøgninger om tillægsbevillinger skal, inden forelæggelse for det bevillingsansvarlige udvalg, være ledsaget af et forslag til finansiering indenfor eget bevillingsområde. Kommunaldirektørens bemærkninger skal fremgå af dagsordenspunkt inden behandling i udvalg.

*Budgetdelegation*

De stående udvalg kan delegerer bevillingen eller dele heraf til forvaltningsdirektøren, der kan videredelegerer indenfor egen organisation.

Den samlede delegation fremgår af oversigt benævnt ”Disponerings- og budgetomplaceringsdelegation”, der udarbejdes efter budgettets vedtagelse.

Delegationen skal foretages således, at enhver økonomisk disposition entydigt kan henføres til en budgetansvarlig person. Delegationen gælder for såvel budgetansvar, ret til at budgetplacere og ret til at disponere indenfor bevillingens materielle indhold.

*Befolkningsprognose og boligudbygningsplan*

Den nyeste befolkningsprognose og den nyeste boligudbygningsplan, vedtaget af Byrådet, anvendes som forudsætningsdel i forbindelse med budgetlægningen.

*Pris- og lønfremskrivning*

Pris- og lønfremskrivningen foretages med udgangspunkt i KL's skøn. Også for fremskrivningen af skatteindtægter anvendes det af KL udarbejdede skøn.

Undtaget herfra er den effektivisering på årligt 0,2%, der for 2012, 2013, 2014 og 2015 er pålagt samtlige budgetansvarlige. Dette pålæg er realiseret ved en reduceret fremskrivning på 0,2% gældende for samtlige arter ekskl. overførsler (art 5.2). Beløbsmæssigt er de 0,2% indarbejdet i basisbudgettet fordelt på samtlige konti.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 10-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## Punkt 2: Budget 2013, bevillingsnoter

12/17413

### Resumé

Oversigt over bevillingsnoter, som optages i budgetforslag 2013, fremkommer nedenfor under sagsfremstilling.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at Bevillingsnoter, som de fremgår af nedenstående, indstilles til Byrådets godkendelse.

### Sagsfremstilling

I de af udvalgenes fremsendte budgetbidrag er indeholdt nedenstående budgetnoter. Det bemærkes, at det forudsættes, at noternes afklaring/realisering igangsættes umiddelbart efter budgettets vedtagelse idet statusrapportering foretages på seminaret i juni måned 2013.

Generelt:

#### *Temabudgetlægning*

I budgetperioden gennemføres for hvert enkelt politikområde en særlig temabudgetlægning.

Hensigten med temabudgetlægningen er at forbedre budgetforudsætningerne, styrbarheden og realiseringen af de bevilgede budgetbeløb. Ved gennemgangen skal et "minimumsbudget" svarende til lovbundne og andre uafviselige udgifter være udgangspunktet.

#### *Redegørelse om budgetrealisering samt finansbudget*

Kommunaldirektøren er pålagt månedligt at fremsende redegørelse til Økonomiudvalget omkring forventningerne til den samlede budgetrealisering. Forvaltningsdirektørerne skal tilvejebringe bidrag for eget område, såfremt kommunaldirektøren anmoder herom.

Kommunaldirektøren er pålagt at udarbejde et finansbudget for budgetperioden. Finansbudgettet fremsendes til Økonomiudvalgets godkendelse i februar måned, og der udarbejdes månedligt en opfølgingsredegørelse til forelæggelse for Økonomiudvalget.

Socialpolitik:

#### *Frivilligt socialt arbejde*

Social- og Sundhedsudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om fordeling af de såkaldte § 18 midler inden for rammen af den på årsbudgettet afsatte bevilling. Social- og Sundhedsudvalget kan endvidere subdelegere retten til fordeling af tilskud indtil 15.000 kr. til socialdirektøren.

Uddannelsespolitik:

#### *Pulje til undervisningsoptimering, AKT*

Pulje til styrkelse af normalundervisningen gennem øgede midler til AKT på den enkelte skole. 3 år à 500.000 kr. – evalueres af Uddannelsesudvalget hvert år for at justere en optimal udnyttelse af puljen.

#### *Helhedsskole*

Børne- og Uddannelsesforvaltningen pålægges at følge helhedsskoleforsøget fra Dr. Dorothea Skolen med henblik på at implementere helhedsskoletankegangen til kommunens øvrige skoler. I helhedsskoletankegangen indgår skolerne med SFO'erne og fritidstilbud som idrætsforeningerne mv. som samarbejdspartnere. Beskrivelse af "Projekt Heldagsskolen" forelægges Uddannelsesudvalget.

## Vej- og Parkpolitik:

### *Vinterregulativ: (NY)*

Teknik- og Boligudvalget bemyndiges til at iværksætte nødvendige driftsdispositioner til opfyldelse af Kolding Kommunes gældende vinterregulativ mod, at udvalget snarest muligt sender ansøgning om nødvendig tillægsbevilling. Bevillingens finansiering tilvejebringes via puljen til uafviselige merudgifter. Ligeledes vil et eventuelt mindreforbrug tilgå puljen for uafviselige merudgifter.

## Seniorpolitik:

### *Cafeteriapriser: (NY)*

Seniorudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i cafeterierne henhørende under seniorpolitik.

### *Handicapørsel: (NY)*

Der blev iværksat en analyse af handicapørsel med henblik på belysning af borgerbehov, lovgivningens muligheder, ordningens udnyttelse og evt. optagelse af andre målgrupper i ordningen. Arbejdet afsluttes således, at resultatet kan indgå i budgetlægningen for 2014.

Relevante brugergrupper inddrages i arbejdet.

## Administrationspolitik:

### *Personaleaktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til at yde tilskud til Kolding Kommunes Idrætsforening (KKIF) med et beløb på 50.000 kr., til firmasports-aktiviteter for ansatte ved Kolding Kommune.

### *Kantinepriser*

Økonomiudvalget bemyndiges til at fastsætte priserne i kantinerne henhørende under administrationspolitik.

### *Digitaliseringsprojekt, pladsanvisningen*

Projektansættelse til udvikling af digitalt pladsanvisningssystem: 0,5 mio. kr. Herudover skal digitaliseringen fremme pladsanvisningens mulighed for et bedre overblik over pladser/brugen af pladser.

### *Kommuneplan*

Byrådets partier forpligter sig til at foretage en prioritering af kommunens samlede uudnyttede arealudlæg til boligformål i forbindelse med revisionen af Kolding Kommunes Kommuneplan.

### *International aktivitet*

Økonomiudvalget bemyndiges til, på Byrådets vegne, at træffe afgørelse om internationale aktiviteter indenfor rammen af den på årsbudgettet afsatte tilskudsbevilling.

## Skattefinansieret anlæg:

### *Salg af jord og fast ejendom*

By- og udviklingsdirektøren er pålagt, i samarbejde med kommunaldirektøren, at udarbejde en handlingsplan for realisering af de budgetterede salgsindtægter til forelægning for Økonomiudvalget i januar måned.

By- og udviklingsdirektøren er pålagt månedligt at fremsende en samlet redegørelse for den forventede regnskabsrealisering af jordpolitik omhandlende køb af jord, byggemodning og salg af boligparceller og erhvervsjord. Forventes budgettet ikke realiseret, skal redegørelsen indeholde forslag til bevillingsberigtigelse.

I redegørelsen indgår endvidere den forventede realisering af øvrige budgetterede salgsindtægter vedrørende fast ejendom m.v.

Byrådet tilkendegiver, at målet om til enhver tid at have en tilstrækkelig jordreserve til dækning af behovet for bolig- og erhvervsjord, realiseres over tid ved, at området budgetteres udgiftsneutralt. Et realiseret overskud bliver indenfor området.

## Finansieringspolitik:

### *Krav til gennemsnitlig kassebeholdning*

”Byrådets målsætning er en gennemsnitlig kassebeholdning på minimum 150 mio. kr., opgjort ekskl. overførsel af uforbrugte budgetbeløb mellem budgetår.

Under forudsætning af overførsel af uforbrugte budgetbeløb fra 2012 til 2013 på 140 mio. kr. (fordelt med 90 mio. kr. vedrørende serviceudgifter og 50 mio. kr. vedrørende anlæg), er Byrådets målsætning for 2013 en gennemsnitlig kassebeholdning på ikke under 250 mio. kr.”

### **Beslutning Økonomiudvalget den 10-09-2012**

Et flertal (Økonomiudvalget med udtagelse af Lis Ravn Ebbesen) indstiller forslaget til godkendelse.

Et mindretal (Lis Ravn Ebbesen) indstiller forslaget til godkendelse med den undtagelse, at finansieringen af bevillingen vedrørende vinterregulativ overholder de samme betingelser som andre bevillinger.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Økonomiudvalgets mindretalsindstilling blev forkastet med 25 stemmer mod 3. For stemte Lis Ravn Ebbesen, Hans Winther og Trina Maria Sloth Ebbesen.

Økonomiudvalgets flertalsindstilling blev godkendt med 25 stemmer mod 3. Imod stemte Lis Ravn Ebbesen, Hans Winther og Trine Maria Sloth Ebbesen.

## Punkt 3: 2. behandling af Ændringer i Planloven

12/8481

### Resumé

Folketinget vedtog den 29. maj 2012 Lov om ændring af lov om planlægning. Lovændringerne trådte i kraft den 1. juli 2012.

Lovændringerne giver anledning til nogle nye muligheder i forbindelse med lokalplanlægning. Det drejer sig om:

- Mulighed for at anvende klimatilpasning som planlægningsmæssig begrundelse.
- Udvidelse af mulighederne for at ophæve vedtagne lokalplaner uden at vedtage nye som erstatning.
- Mulighed for at lade et stående politisk udvalg eller administrationen tage beslutning om vedtagelse af lokalplan og – forslag.
- Udvidelse af mulighederne for at indgå udbygningsaftaler.

Såfremt de nye muligheder skal kunne anvendes, forudsætter det ændringer i såvel praksis for lokalplanlægning, som den formelle beslutningskompetence, for Plan- og Miljøudvalget.

### Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

1. at kompetencen til vedtagelse af forslag til og endelig vedtagelse af C-lokalplaner overdrages til Forvaltningen,
2. at kompetencen til vedtagelse af forslag til og endelig vedtagelse af B-lokalplaner, der ikke følges af et kommuneplantillæg, overdrages til Plan og Miljøudvalget,
3. at Byrådets kompetence til vedtagelse af forslag til og endelig vedtagelse af A-lokalplaner fastholdes,
4. at klimahensyn indarbejdes som en fast del af de planmæssige begrundelser i lokalplaner, ligesom der fortsat arbejdes med at undersøge hvilke krav om klimatilpasning, der kan stilles i forbindelse med lokalplanlægningen,
5. at Forvaltningen iværksætter analyse af hvilke byplanvedtægter og/eller lokalplaner, det vil være givtigt at søge afløst.

### Sagsfremstilling

#### *Klimahensyn*

Lokalplaner skal altid være båret af en såkaldt ”planlægningsmæssig begrundelse”. Det vil sige, at alle lokalplanens bestemmelser skal kunne vises tilbage til denne. De lovlige planlægningsmæssige begrundelser er de ”funktionelle” og ”æstetiske” hensyn. Herudover er de miljømæssige hensyn almindeligt udbredte og brugte, men har hidtil lovgivningsmæssigt bevæget sig i en gråzone.

Med lovændringerne tilføjes ”Klimatilpasning” og ”Forureningsforebyggelse” som eksplicitte planlægningsmæssige begrundelser. Hermed er der et klart hjemmelsgrundlag for at begrunde lokalplanlægningen med tilpasning af klimaforandringerne og ikke længere tvivl om, hvorvidt eksempelvis regnbede og forsænkede stier til regnvandsopsamling har en lovlige planlægningsmæssig begrundelse.

Det er fortsat ikke muligt at tage planlægningsmæssige hensyn, der overskrider hensynet til det lokale område. Der er heller ikke med lovændringerne givet mulighed for i øvrigt at udvide de emner, der kan lokalplanlægges for.

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at klimahensyn indarbejdes som en fast del af de planmæssige begrundelser i lokalplaner, ligesom der fortsat arbejdes med at undersøge hvilke krav om klimatilpasning, der kan stilles i forbindelse med lokalplanlægningen.

#### *Ophævelse af lokalplaner*

Hidtil har hovedreglen været, at det kun er muligt at ophæve lokalplaner og byplanvedtægter ved at vedtage en ny lokalplan, der fortrænger den tidligere planlægning. Med lovændringerne kan forældede lokalplaner og byplanvedtægter for byzone og sommerhusområder ophæves uden at zonestatus ændres. Herefter administreres på baggrund af kommuneplanens rammebestemmelser.

Det fremgår af bemærkningerne til lovændringerne, at forældede lokalplaner og byplanvedtægter skal forstås som plangrundlag, som i forhold til den fysiske virkelighed ikke lader sig administrere uden anvendelse af § 14 forbud (étårigt forbud, mens der udarbejdes ny lokalplan) eller dispensationer på kant af dispensationskompetencen.

For at ophæve en gældende lokalplan eller byplanvedtægt skal forslag om ophævelse i høring hos de berørte parter, med en ledsagende forklaring af de retlige og faktiske konsekvenser ved afløsningen, altså at anvendelsen fremover kun reguleres af kommuneplanen. Høringsfristen er på 8 uger. De proceduremæssige forhold adskiller sig derved ikke markant fra fremlæggelse af en ny lokalplan, men potentialet ligger i en lettere efterfølgende administration og at byrådet ikke tvinges ud i en stillingtagen til fremtidig planlægning for området, som det ellers kræves i forbindelse med et § 14 forbud.

Der er enkelte gamle byplanvedtægter i Kolding kommune, der efter nærmere analyser vil kunne være givtige at aflyse. Det skal undersøges, om dele af lokalplaner og byplanvedtægter kan ophæves eller om det kun er hele planer.

#### *Delegation af beslutningskompetence*

For at gøre lokalplanlægningen mere smidig giver loven mulighed for, at lokalplanforslag og endelig vedtagelse af lokalplaner ikke længere sker af byrådet, men i stedet af et stående udvalg eller som en administrativ afgørelse. Dette skal ske efter nærmere vedtagne retningslinjer, eventuelt differentieret efter forskellige typer af lokalplaner.

Det fremgår af bemærkningerne til lovændringerne, at det primært er lokalplaner uden principiel betydning for kommunen, der vil kunne vedtages af andre end byrådet.

I Kolding Kommune har lokalplanerne siden september 2010 været opdelt i tre kategorier: A, B og C-lokalplaner. A-lokalplanerne er de store og komplicerede, B er de gennemsnitlige og C er de små og ukomplicerede lokalplaner (se vedlagte bilag for nærmere definitioner).

I særdeleshed A og ofte også B-lokalplaner følges ofte af et kommuneplantillæg, der tilretter kommuneplanens rammebestemmelser for lokalplanområdet. Vedtagelsen af disse planer vil ikke alle kunne uddelegeres, da alle kommuneplantillæg, der giver anledning til indkaldelse af idéer og forslag til planlægningen, fortsat skal vedtages af Byrådet.

Såfremt lokalplaner og –forslag vedtages af Plan- og Miljøudvalget, eller som en administrativ afgørelse, vil offentligheden ikke have samme adgang til at overvære beslutningsprocessen, som når de vedtages af Byrådet. Uanset hvilke retningslinjer, der besluttes for delegation af beslutningskompetencen, vil Byrådets medlemmer dog fortsat kunne begære lokalplanerne vedtaget af Byrådet. Der er heller ikke med denne lovændring ændret ved reglerne om offentlig annoncering og fremlæggelse af planforslag, hvorfor offentlighedens mulighed for at blive inddraget i planlægningen vurderes ikke at være væsentligt forringet med de nye muligheder i planloven.

Det er en mulighed at lade såvel forslag som endelig plan vedtage i Plan- og Miljøudvalget eller af Forvaltningen. Det er også en mulighed kun at lade henholdsvis forslag eller endelig vedtagelse af planer være uddelegeret.

Der ligger et effektiviseringspotentiale i lovændringerne ved at udarbejdelsestiden for lokalplaner vil kunne reduceres. For lokalplaner, der vedtages af Plan- og Miljøudvalget, vil udarbejdelsestiden kunne reduceres med op til 6 uger. For lokalplaner, der vedtages administrativt, vil udarbejdelsestiden kunne reduceres med op til 12 uger. For lokalplaner, der enten som forslag eller som endelig vedtagelse behandles af Byrådet, vil udarbejdelsestiden kunne reduceres med henholdsvis 3 og 6 uger.

#### *Udbygningsaftaler*

Planloven giver mulighed for at private bygherrer kan tage initiativ til at indgå i en frivillig udbygningsaftale om infrastruktur med Kommunen, men kun i byzone. Med de nye ændringer kan udbygningsaftalerne indgås uanset zonestatus, således også i landzone og sommerhusområder.

Der er ingen andre ændringer i reglerne om, hvad der indgås aftale om, procedureregler mv.

By- og udviklingsdirektøren oplyser, at nuværende praksis med at indgå udbygningsaftaler i forbindelse med lokalplanlægning fortsættes og udvides til landzone og i sommerhusområder, hvor det er relevant.

## **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 13-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 20-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse, idet det indstilles til Byrådet, at Kolding Kommunes styrelsesvedtægts § 21, stk. 3, tilrettes i overensstemmelse med forslaget.

## **Beslutning Byrådet den 27-08-2012**

Godkendt.

Sagen overgår til 2. behandling i Byrådet.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Notat om differentiering og effektivisering af lokalplanarbejdet

## Punkt 4: Energirenovering af den kommunale vejbelysning

12/1526

### Resumé

By- og Udviklingsforvaltningen foreslår, at der gennemføres et større energirenoveringsudbud af kommunens gadebelysning og at finansieringen af renoveringen sker via lånoptagning.

### Sagen behandles i

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

By- og Udviklingsdirektøren foreslår,

at der gennemføres et energirenoveringsudbud af gadebelysningen baseret på scenarie B (se sagsfremstillingen).

### Sagsfremstilling

By- og Udviklingsforvaltningen har ansvaret for drift og vedligeholdelse af det kommunale vejbelysningsanlæg, der består af ca. 23.000 belysningsarmaturer og 20.000 master.

Den eksisterende vejbelysning i Kolding kommune, er blevet etableret og udbygget gennem de sidste 40-50 år, og er derfor blevet anlagt under vidt forskellige forudsætninger. Disse anlæg opfylder for en stor dels vedkommende ikke de nugældende vejregler, som sikrer et ensartet og tilstrækkeligt oplyst færdselsareal. Det betyder, at der findes mange forskellige typer af armaturer, master og ledningsføringer. Det medfører, at den elektricitet der bruges på at oplyse de kommunale færdselsarealer ikke udnyttes optimalt, og den ældre del af anlæggene fungerer ikke tilstrækkeligt stabilt og kræver dermed en større vedligeholdelsesindsats.

På EU-plan er det besluttet, at alle kviksvølvholdige lyskilder, lysstofrør og ældre glødepærer skal udfases gradvist i en periode frem til 2015. Til den tid er det ikke længere tilladt at producere eller distribuere disse typer af lyskilder, som der findes i omkring 30% af Kolding kommunens vejbelysningsarmaturer.

#### *Forbedringsmuligheder*

Nogle af de ældste dele af anlæggene består af belysningsarmaturer på træmaster og er forsynet via luftledninger. Begge dele er meget følsomme over for vind og påkørsler, og giver dermed en øget risiko for knækkede master og nedfaldende el-ledninger. Der findes omkring 800 træmaster og ca. 50 km luftledninger, som er fordelt på både træmaster og gittermaster (2000 stk.)

På flere veje findes armaturer af ældre dato, og som ikke længere produceres. Med den teknik der i dag er udviklet, kan disse armaturer ofte erstattes med færre og bedre energibesparende armaturer, som samtidig kan give en betydelig forbedret kvalitet af belysningen. Desuden vil der med udskiftning til nye armaturer og lyskilder sikres betydelige lavere vedligeholdelsesomkostninger samt en bedre stabilitet. Nyere LED-armaturer brænder f.eks. op til 50.000 timer før de skal skiftes, svarende til ca. 12 års drift, mod konventionelle lyskilder, som kan brænde i gennemsnit 10.000 timer svarende til ca. 2,5 års drift.

I forbindelse med natslukning af gadebelysningen, som blev indført i 2010, opnås der store besparelser på både elektricitet og økonomi, det giver dog et mindre potentiale for benyttelse af lavenergiarmaturer og -lyskilder, da tilbagebetalingsperioden for disse investeringer er blevet længere. Normalt er vejbelysning i Danmark tændt omkring 4.100 timer om året. Med natslukning i Kolding kommune, er lamperne i gennemsnit tændt omkring 3.400 timer om året.

Med nyere armaturer fås muligheden for at kunne dæmpe lyset, hvilket betyder at der kan være dæmpet lys i alle armaturer, i stedet for at kun at have hvert 3. armatur tændt i natslukningsperioden. Der opnås stadig en reduktion i strømforbruget, da dæmpningen af de nyeste armaturer kan nedsætte strømforbruget betydeligt.

Ved at foretage renovering af gadelyset, blandt andet ved at optimere mastehøjde og placering, fås en opdateret belysning der følger de gældende vejregler. Samtidig opnås en mere stabil og regelmæssigt belysning af færdselsarealerne, et lavere energiforbrug og lavere CO<sub>2</sub>-udledning, lavere vedligeholdelses- og reparationsomkostninger samt en større afstand til

kørebanen, der mindsker risikoen for påkørsler af masterne. Udover kvalitets-, effektivitets- og miljøgevinster, opnås desuden en forbedring af æstetikken og tryghedsfølelsen for trafikanter og naboer.

#### *Udbud af vejbelysning*

For at opnå optimalt udbytte af en renovering af vejbelysningsanlægget, og udnytte den besparelse en udskiftning til lavenergiarmaturer giver, anbefales at foretage et større udbud af opgaven, der udover drift af vejbelysningen også omfatter renovering af de fysiske anlæg. Selve elforsyningen forventes udbudt i et separat aftale – eventuelt i sammenhæng med det øvrige kommunale el indkøb.

Selve kontraktperioden er ikke fastlagt endnu, men det forventes, at udskiftningen af gadebelysningen vil blive foretaget over en 3-års periode fra 2013-2015. Udbuddet forventes udformet således, at der indbygges et incitament for entreprenøren til at reducere strømforbruget på vejbelysning, men stadig øge udnyttelsen og kvaliteten af lyset.

I Esbjerg, Hedensted og Middelfart kommuner er der lavet tilsvarende lange aftaler for vedligeholdelsen og renovering af den kommunale vejbelysning, med gode erfaringer.

Renovering af vejbelysningen kan opdeles forskellige niveauer.

#### *Scenarie A (7.600 armaturer)*

Dette er et minimumsbehov, som omfatter udskiftning af alle armaturer, der benytter kviksølvsluskilder og lysstofrør samt udskiftning af alle træmaster, til nye moderne stålmaster.

#### *Scenarie B (15.200 armaturer)*

Denne løsning, som anbefales af By- og Udviklingsforvaltningen, omfatter udover scenarie A også 7.600 ældre lyskilder med et væsentligt besparelspotentiale.

#### *Scenarie C (18.900)*

Omfatter hele scenarie B, suppleret med en del af den nyere vejbelysning, som kun har et mindre besparelspotentiale.

De økonomiske og energimæssige konsekvenser er følgende:

Scenarie	A	B	C
<b>Økonomi:</b>			
<b>Investering</b>	<b>40,8 mio. kr.</b>	<b>76,3 mio. kr.</b>	<b>93,9 mio. kr.</b>
EL-besparelse	2 mio. kr.	2,8 mio. kr.	3 mio. kr.
Dæmpning	0,9 mio. kr.	1,5 mio. kr.	1,6 mio. kr.
Vedligeholdelsesbesparelse	0,5 mio. kr.	1,1 mio. kr.	1,3 mio. kr.
<b>Besparelse i alt:</b>	<b>3,4 mio. kr.</b>	<b>5,4 mio. kr.</b>	<b>5,9 mio. kr.</b>
<b>Energi:</b>			
EL-besparelse	1,8 mio. kr.	2,7 mio. kr.	2,9 mio. kr.
CO <sub>2</sub> -besparelse	861 ton	1.254 ton	1.353 ton
<b>Tilbagebetalingstid</b>	<b>12 år</b>	<b>14,4 år</b>	<b>17,1 år</b>

Besparelserne er årlige, og besparelserne på kWh og CO<sub>2</sub> er den samlede besparelse inklusiv natdæmpning.

*Tillæg til scenarierne*

Der findes omkring 2.000 gittermaster i den kommunale vejbelysning. Disse master er alle af ældre dato og fungerer umiddelbart fint i dag, men der er en del af dem der har luftledninger. En udskiftning af alle masterne kræver en investering på omkring kr. 28 mio., men det vil ikke give en væsentlig besparelse, udover en mindre driftsgevinst. I forbindelse med udbuddet vil det blive afklaret, om der er mulighed for at udskifte en del af gittermasterne (option).

Det vil undersøges, om en renovering af signalanlæggene kan gennemføres under samme projekt.

#### *Finansiering:*

Gennemførelsen af projektet forudsætter, at Byrådet godkender en anlægsbevillingsansøgning i størrelsesordenen 76 mio. kr. (forudsat valg af scenarie B) fordelt over perioden 2013-2015, som lånefinansieres. Den præcise størrelse af anlægsbevillingen kendes først, når udbuddet er gennemført, og der vil i den forbindelse blive fremlagt en anmodning om den konkrete anlægsbevilling.

Bekendtgørelsen om kommunernes låntagning og meddelelse af garantier mv. giver kommunerne mulighed for at låne til energibesparende foranstaltninger / energirenovering. Der nævnes konkret at der kan optages lån til udskiftning af lyskilder og armaturer til mere el økonomiske typer.

Scenarie B vil give en driftsmæssig besparelse 5,4 mio. kr. pr år med fuld virkning fra 2016 (og delvis gennemslagskraft på ca. 30,60 og 90% i perioden 2013-2015). Det forventes at besparelsen kan finansiere udgifterne til renter og afdrag på lånet - og nettogevinsten overføres til realisering af effektiviseringsmålet for 2013 og efterfølgende år.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Den årlige ydelse på et lån med en hovedstol på 76,3 mio. kr. vil med et annuitetslån med 25 års løbetid og variabel rente udgøre 4,8 mio. kr. Den samlede balancemæssige konsekvens vil således med en forudsat årlig driftsbesparelse på 5,4 mio. kr. være en forbedring på 0,6 mio. kr.

Det bemærkes, at investeringen vil medvirke til en reduktion af serviceudgifterne. Modsat vil investeringen medføre øgede bruttoanlægsudgifter og derved besværliggøre en overholdelse af den samlede bruttoanlægsramme. Derfor anbefales, at en så stor del af investeringen som muligt forfalder til betaling i 2014 og 2015.

Herudover er ikke yderligere bemærkninger til punktet.

### **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

# **Punkt 5: Godkendelse af låneoptagelse, kommunegaranti samt huslejeforhøjelse i forbindelse med Helhedsplan for afdeling 0120, Varde Bolig Administration**

12/9840

## **Resumé**

Varde Bolig Administration søger om godkendelse af låneoptagelse, kommunegaranti for lån samt huslejeforhøjelse til realisering af helhedsplan i afdeling 0120, Buen og Grønningen i Vamdrup.

## **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at den ansøgte helhedsplan, herunder optagelse af støttet lån på 8.924.012 kr., godkendes under forudsætning af Landsbyggefondens endelige godkendelse,

at der stilles kommunegaranti på 29,52% for støttet lån på 8.924.012 kr.,

at låneoptagelse på ustøttet lån på 408.000 kr. godkendes under forudsætning af Landsbyggefondens endelige godkendelse af helhedsplanen,

at der godkendes en huslejestigning på 29,23% under forudsætning af Landsbyggefondens endelige godkendelse af helhedsplanen,

at det meddeles Boligorganisationen, at Kommunens godkendelse meddeles under forudsætning af, at bygningsmyndighedernes godkendelse kan opnås.

## **Sagsfremstilling**

Varde Bolig Administration, som har hjemsted i Varde Kommune, har søgt om Kolding Kommunes godkendelse til låneoptagelse, kommunegaranti for en del af lånet samt huslejeforhøjelse i afdeling 0120, som er beliggende i Vamdrup. Baggrunden for, at Kolding Kommune skal godkende det ansøgte, er, at det er beliggenhedskommunen, som fører tilsynet med de enkelte afdelinger. De pågældende boliger, som omfattes af helhedsplanen er beliggende Buen 1-9 og Grønningen 1-7, Vamdrup.

Landsbyggefonden har godkendt en foreløbig helhedsplan for afdelingen, som blandt andet omfatter renovering af køkken, badeværelser samt en mindre udvidelse af boligarealet. Fonden har givet tilsagn til et støttet lån på 8.824.012 kr. Derudover er der tale om et ustøttet lån på 408.000 kr. Projektet har været forelagt for beboerne på et ekstraordinært afdelingsmøde den 4. juni 2012, og der var et flertal for at gennemføre projektet.

Realkreditinstituttet har vurderet, at der vil være behov for en kommunal garantistillelse for det støttede lån. Den foreløbige beregning udgør 29,52%. Den endelige garantifastsættelse sker, når arbejderne er udført. Der vil ikke være behov for kommunegaranti for det ustøttede lån.

Helhedsplanen har hjemme i almenboliglovens §91, hvorefter Landsbyggefonden kan give tilsagn om ydelsesstøtte i forbindelse med optagelse af lån til finansiering af det ansøgte.

Det er en forudsætning for støtte fra Landsbyggefonden, at Byrådet garanterer for de optagne støttede lån, og Landsbyggefonden påtager sig forpligtigelse til at godtgøre kommunen halvdelen af dens eventuelle tab, som følge af garantiforpligtigelsen.

Gennemførelse af projektet vil medføre en huslejestigning på 29,23%, således, at huslejen efter gennemførelse af projektet vil udgøre 602,61 kr. pr. m<sup>2</sup>. For nærværende udgør huslejen 474,29 kr. pr. m<sup>2</sup>. Kommunen skal godkende huslejestigninger efter almenboligloven og/eller driftsbekendtgørelsen, når denne overstiger 5% af årslejen.

Boligorganisationen har oplyst, at der ikke er søgt tilladelse hos bygningsmyndighederne, men at dette vil ske, når der foreligger en godkendelse til det ansøgte efter almenboliglovens bestemmelser.

Det er forvaltningens vurdering, at det vil være hensigtsmæssigt at indstille projektet til godkendelse, idet boligerne vil blive mere tidssvarende.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

# Punkt 6: Optagelse af lån med kommunegaranti, Andelsboligforeningen Åvænget, Vester Nebel

12/7021

## Resumé

Den ustøttede private Andelsboligforening Åvænget, Vester Nebel, ønsker at omlægge lån og søger i den forbindelse om 100% kommunegaranti for et af lånene.

## Sagen behandles i

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at der ydes 100 % kommunegaranti på 10-årigt realkreditlån på 1.150.000 kr. som ansøgt.

## Sagsfremstilling

Andelsboligforeningen Åvænget, Vester Nebel, blev i 2004 opført som 8 ustøttede private andelsboliger. I forbindelse med stiftelsen ydede den daværende Egtved Kommune kommunegaranti for en del af andelsboligforeningens realkreditlån. Værdien af Kommunens garantiforpligtigelse er i dag ca. 1.150.000 kr. med en restløbetid på ca. 20 år.

### Nuværende belåning

	Restgæld	Årlig ydelse	Heraf afdrag
F1 lån med fastrenteaftale Afdragsfrihed udløber 31.03.2014	3.995.000 kr.	289.627 kr.	83.333 kr.
Kontantlån	3.493.105 kr.	224.800 kr.	0 kr.
Tilpasningslån	182.420 kr.	9.834 kr.	6.697 kr.
I alt	7.670.525 kr.	524.261 kr.	90.030 kr.

### Forslag til ny belåning

	Hovedstol	Årlig ydelse	Heraf afdrag
F1 lån med fastrenteaftale 30 årigt med ny afdragsfri periode på 10 år	4.000.000 kr.	230.800 kr.	0 kr.
F10 lån 30 årigt med afdrag	2.620.000 kr.	149.800 kr.	56.100 kr.
F10 lån 10 årigt med kommunegaranti	1.150.000 kr.	140.000 kr.	104.000 kr.
I alt	7.770.000 kr.	520.600 kr.	160.100 kr.

Andelsboligforeningen Åvænget gør opmærksom på, at andelsboligforeningen hviler på et spinkelt økonomisk grundlag med den nuværende finansiering. En redegørelse for foreningens årlige ydelser viser, at den årlige ydelse vil stige fra ca. 524.000 kr. til ca. 700.000 kr. i 2015, når den afdragsfrie periode er ophørt. Dette vil medføre en mærkbar og alvorlig ydelsesstigning i boligafgiften for foreningens boliger, hvilket andelshaverne vil have meget svært ved at afholde.

Værdien af Kommunens garantiforpligtigelse er i dag på ca. 1.150.000 kr. med en restløbetid på ca. 20 år. I forbindelse med omlægning af lånene ønsker andelsboligforeningen at optage et 10-årigt realkreditlån på 1.150.000 kr. med en kommunegaranti på 100 % som erstatning for den oprindelige garantistillelse. Kommunens garantiforpligtigelse vil ved en omlægning af lånene udløbe om 10 år i stedet for om ca. 20 år.

Alternativet til et 10-årigt realkreditlån med kommunegaranti er et banklån med bevægelig rente og solidarisk hæftelse. Denne model vil i følge repræsentanter for andelsboligforeningen ikke kunne gennemføres, idet der ikke vil kunne skaffes enighed herom blandt foreningens medlemmer. En låneomlægning vil ikke kunne gennemføres, og den nuværende kommunegaranti vil fortsat være gældende.

Andelsboligforeningens ønsker til omlægning af lånene vil over den næste 10 årige periode medføre en udgiftsneutral ydelse til finansiering. Samtidig vil andelsboligforeningen konsolidere sig over de næste 10 år ved hjælp af en højere afdragsprofil og Kommunens garantiforpligtigelse vil ikke blive højere og udløbe om 10 år i stedet for om ca. 20 år. På den baggrund anbefaler Forvaltningen, at der ydes kommunegaranti som ansøgt.

## **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

## **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

# **Punkt 7: Valg af ordning til opgørelse af evt. nedsættelse af statstilskuddet til kommuner ved forhøjelse af kommunale parkeringsindtægter i budgetåret 2013**

11/13158

## **Resumé**

Den 14. juni 2011 er der vedtaget ”Lov om nedsættelse af statstilskuddet til kommuner ved forhøjelse af kommunale parkeringsindtægter”. Loven indeholder to modeller, indtægtsmodellen og balanceordningen, til at beregne nedsættelsen af statstilskuddet til kommuner med betalingsparkering.

Kommunen skal hvert år i forbindelse med budgetlægningen vælge, hvilken model man ønsker at anvende i det kommende budgetår. For 2013 skal Kommunen senest den 1. september 2012 have besluttet hvilken ordning, der skal anvendes.

## **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at for 2013 drives den kommunale betalingsparkering efter indtægtsordningen.

## **Sagsfremstilling**

Indtægtsordningen og balanceordningen kan beskrives på følgende måde:

Indtægtsordningen:

Kommunens indtægter til parkering (parkeringsautomater, skræbebilletter, beboerlicenser m.m.) i det pågældende år må ikke overstige 70 % af 2007 indtægtsniveauet tillagt pris- og lønudviklingen fra 2007 og frem, afskrivninger og forrentning på parkeringsanlæg opført efter 2007 samt lejeudgifter til nye parkeringsanlæg siden 2007.

Hvis indtægtsniveauet ikke holder sig inden for ovennævnte 2007 niveau modregnes det i statstilskuddet det efterfølgende år.

Balanceordningen:

Kommunens bruttoindtægter fra betalingsparkering må ikke overstige kommunens bruttoudgifter til betalingsparkering. Hvilket betyder at indtægterne skal kunne finansiere udgifterne til drift og husleje vedr. parkering.

Hvis bruttoindtægter og bruttoudgifter ikke går lige op modregnes i statstilskuddet, dog sammentælles 2 år så et overskud et år kan bruges til modsvarende udgifter år 2.

Hvis der er overskud 2 år i træk, skal der beregnes fradrag for begge år efter samme regler som Indtægtsordningen og der sker modregning i Statens tilskud.

Hvert år, i forbindelse med budgetlægningen, skal Kommunen vælge om indtægter fra betalingsparkering skal indgå i balanceordningen efter lovens § 4 eller i indtægtsordningen fastlagt i § 3. For 2013 skal Kommunen senest den 1. september 2012, have besluttet hvilken ordning der skal anvendes.

Hvert år inden den 1. maj skal Kommunen indberette regnskabsoplysninger til Indenrigs- og Sundhedsministeriet. Oplysningerne skal forsynes med revisionspåtegning for at sikre en eventuel regulering er korrekt.

Der er udarbejdet beregning ud fra, at Kommunens statstilskud vil blive nedsat indtægtsordningen eller balanceordningen.

Indtægtsordningen

2013

Balanceordningen

2013

	(1.000 kr.)		(1.000 kr.)
Budgetteret parkeringsindtægter *)	8.116	Budgetteret parkeringsindtægter	8.116
		Bruttodriftsudgifter 2011	1.194

Herfra:

70 % af parkerings- indtægterne i 2007	6.220		
Pris-og lønudvikling fra 2007	1.076		
Afskrivning og forrentning på parkeringsanlæg opført efter 2007	0		
Forøgelse af kommunens lejeudgifter til parkeringsanlæg siden 2007	0		
Eventuel nedsættelse af statstilskuddet	820	Indtægter der skal finansiere udgifter i 2014.	6.922

Ved "-" ingen regulering

\*) Budgettet er ikke reguleret i forhold til betalingsfrie måneder, når denne tilretning sker, vil budgettet blive nedskrevet. En nedsættelse af statstilskuddet vil ske ud fra de indberettede regnskabsoplysninger. En eventuel nedsættelse af statstilskuddet forventes at blive væsentligt mindre end det ovenfor beregnet.

By- og Udviklingsforvaltningen vurderer at indtægtsordningen er den økonomisk mest fordelagtige for Kolding Kommune i 2013.

## **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## Punkt 8: Bevillingskontrol medio 2012

12/11231

### Resumé

Bevillingskontrollen medio 2012 viser en samlet større udgift på 6.950.000 kr. i 2012, der finansieres via forbrug af likvide aktiver.

I 2012 reduceres serviceudgifterne med 21.337.000 kr.

Pr. 31. juli 2012 skønnes et større forbrug på 6.600.000 kr. vedrørende aktivitetsbestemt medfinansiering og et mindre forbrug vedrørende førtidspension med 5.000.000 kr. Disse forhold ønskes af henholdsvis Socialudvalget og Sundheds- og Forebyggelsesudvalget først medtaget ved årets sidste bevillingskontrol.

Bevillingskontrollens konsekvenser for 2013 og frem indregnes i budgetforslag 2013 via ”Ændringer fremkommet efter udvalgenes fremsendelse af budgetbidrag”.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår,

at nærværende bevillingskontrols tillægsbevillingsansøgninger for 2012 indstilles til Byrådets tiltrædelse.

### Sagsfremstilling

Der fremsendes bevillingskontrol medio 2012, som er udarbejdet på baggrund af opgørelser fra de bevillingsansvarlige udvalg. Der er fremsendt nedenstående ansøgninger om bevillingsændringer:

Bevillinger for år 2012

(hele 1.000 kr.)	Note	Beløb (netto)
Ansøgninger om tillægsbevilling til driftsbevilling <b>(serviceudgifter): (I alt)</b>		<b>-21.337</b>
Socialpolitik	1	-1.641
Uddannelsespolitik	2	50
Fritids- og Idrætspolitik	3	-275
Beredskabspolitik	4	60
Seniorpolitik	5	-1.993
Sundhedspolitik	6	292
Administrationspolitik	7	-17.830
Ansøgninger om tillægsbevilling til driftsbevilling <b>(overførsler): (I alt)</b>		<b>0</b>
Arbejdsmarkedspolitik	8	0

<b>Det finansielle område: (I alt)</b>		<b>28.287</b>
Indskud i landsbyggefonden	9	-1.092
Skatter	10	13.720
Tilskud og udligning	11	20.659
Renteindtægter og udgifter	12	-5.000
Afdrag på langfristet gæld	13	410.000
Låneoptagelse	14	-410.000

I alt 6.950

ANM: Intet fortegn angiver en større udgift/en mindre indtægt. – før tallet angiver en mindre udgift/en større indtægt.

Noter fremgår af bilag.

Konsekvenser for budgetperioden 2013-2016: Udgiftsneutrale flytninger mellem bevillinger er indregnet i Budgetforslag 2013. Merudgift i 2013 på 500.000 kr. samt i 2014 på 4.550.000 kr. jf. ovenstående note 6, er ligeledes indregnet i Budgetforslag 2013 (Vil indgå i ”Ændringer fremkommet efter udvalgenes fremsendelse af budgetbidrag”, der indgår i materialet til budgetseminaret den 10. september 2012).

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Noter - bevillingskontrol medio 2012

## Punkt 9: Bevillingskontrol medio 2012, puljer

12/11231

### Resumé

Ansøgningen vedrørende en budgetteknisk berigtigelse af udmøntning af beløb fra henholdsvis barselsudligningspuljen og effektiviseringspuljen.

Ansøgningen er udgiftsneutral og har alene virkning for 2012.

### Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

### Forslag

Kommunaldirektøren foreslår, at overførslen mellem politikområder godkendes jævnt for sagsfremstillingen.

### Sagsfremstilling

Der er følgende ændringer pr. 31. august 2012 (Beløb i hele 1.000 kr.):

Socialpolitik	1.132
Uddannelsespolitik	1.727
Ejendoms- og Boligpolitik	64
Vej- og Parkpolitik	-204
Kulturpolitik	36
Beredskabspolitik	6
Børnepasningspolitik	1.434
Seniorpolitik	603
Sundhedspolitik	1.235
Fritids- og Idrætspolitik	-16
Miljøpolitik	-50
Administrationspolitik	-5.967
I alt	0

For at sikre korrekt decentralt budget, når en ændring kendes indberettes en omplacering under det enkelte politikområde, der overfører midler fra f.eks. barselsudligningspuljen til den berørte institution.

Under barselsudligningspuljen opsamles udmøntning på én konto pr. politikområde. Nærværende ansøgning overfører midler mellem politikområdets puljekonto til den centrale puljekonto under administrationspolitik.

### Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

### Beslutning Byrådet den 10-09-2012

Godkendt.

## **Punkt 10: Kolding Handelsråd, årsrapport for 2011**

10/16792

### **Resumé**

Kolding Handelsråd fremsender årsrapport for 2011. Opgørelsen viser at der i 2011 har været et underskud på 102.236 kr. Egenkapitalen udgør 428.969 kr. pr. 31. december 2011.

Årsregnskabet er revideret af Statsautoriseret Revisionspartnerselskab PricewaterhouseCoopers. Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at den fremsendte årsrapport for Kolding Handelsråd godkendes.

### **Sagsfremstilling**

Kolding Handelsråds regnskab for 2011 udviser indtægter på i alt 907.450 kr. og udgifter på i alt 1.009.686 kr. – altså et underskud på 102.236 kr.

Af regnskabet fremgår, at Kolding Kommune har ydet et tilskud til Handelsrådet på 491.600 kr., hvilket er i overensstemmelse med det i kommunens regnskab optagne beløb.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Kolding Handelsråd, årsrapport 2011.

# **Punkt 11: Kolding Turistforening, Årsrapport for 2011**

10/16772

## **Resumé**

Kolding Turistforening fremsender årsrapport for 2011. Årsrapporten udviser et overskud på 76.208 kr. Egenkapitalen udgør 135.540 kr. pr. 31. december 2011.

Årsregnskabet er revideret af de foreningsvalgte revisorer. Revisionen har ikke givet anledning til bemærkninger.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at den fremsendte årsrapport for 2011 for Kolding Turistforening godkendes.

## **Sagsfremstilling**

Kolding Turistforenings regnskab for 2011 udviser indtægter på i alt 227.525 kr. og udgifter på i alt 151.317 kr. – altså et overskud på 76.208 kr.

Af regnskabet fremgår at Kolding Kommune har ydet et tilskud til Turistforeningen på 118.119 kr., hvilket er i overensstemmelse med det i kommunens regnskab optagne beløb.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Kolding Turistforening, årsrapport 2011

# **Punkt 12: Modtagerstation Syddanmark I/S, MOTAS godkendelse af budget og takster for 2013**

12/14728

## **Resumé**

Modtagestation Syddanmark I/S (Motas I/S) fremsender forslag til budget og takster for 2013.

## **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at Motas I/S fremsendte forslag til budget og takster for 2013 godkendes.

## **Sagsfremstilling**

Motas I/S har fremsendt budget og takster for 2013 til godkendelse. Budgetforslag og takster fremgår af bilagene.

Af vedtægterne for Motas I/S fremgår det af § 11.8, at:

”De af repræsentantskabets indstillede gebyrer, jf. 8.2, fremsendes til kommunernes godkendelse vedlagt bestyrelsens beretning og årsregnskabet for det forløbne regnskabsår samt budget for det kommende regnskabsår”.

Selskabets udgifter til drift, administration og anlægsaktiviteter dækkes af selskabets takster efter hvile-i-sig-selv-princippet. Der er i budgettet taget højde for at Odense Kommune træder ud af Motas I/S med udgangen af 2012.

Taksterne er beregnet med udgangspunkt i affaldsbekendtgørelsen, så de udgifter som kan henføres til de enkelte ordninger er med taget, dette gælder ligeledes for administrationsomkostningerne.

Tilbage er der en mindre del af omkostningerne, der medgår til de generelle administrationsomkostninger, som ikke kan henføres til de enkelte ordninger. Det drejer sig primært om en andel af udgifterne til løn, kontorfaciliteter og kontorhold. Disse omkostninger faktureres til interessentkommunerne med udgangspunkt i antallet af virksomheder der er registreret i CVR pr. 1. januar i gebyråret fratrukket antallet af virksomheder, som kan forhåndsfritages jf. lovgivningen.

Motas I/S budgetterer for 2013 ikke med et administrationsgebyr pr. virksomhed, men med et samlet beløb.

For driftsordningen budgetteres der med, at Motas afhenter en stort set uændret affaldsmængde. Der budgetteres med, at driftsgebyret hæves fra 0,29 kr./kg til 0,31 kr./kg, hvilket gælder for alle ordninger. Derudover hæves deklaraionsgebyr fra 25 kr./stk. til 30 kr./Stk., kørselsgebyr hæves fra 25 kr./time til 30 kr./time og gebyr for leje af containere fra 16 kr. / uge til 17 kr. uge.

For Olie- og Benzinudskillere ordningen (OBU) falder antallet af OBU'ere og sandfang, som Motas skal kontrollere som følge af Odense Kommunes udtræden. Af samme grund budgetteres der med en reduceret affaldsmængde, derudover budgetteres der med omkostninger til færdiggørelse af projekt for opdatering af beliggenhed. Indtægterne til projektet har været indregnet i tidligere års gebyrer.

Den reducerede mængde medfører reduceret ressourcebehov og dermed mindre andel af kapacitetsomkostninger, som medgår til ordningen.

Ordningen har de seneste år givet overskud, som følge deraf budgetteres der med uændrede gebyrer for OBU ordningen for 2013.

For klinisk risikoordningen budgetteres der, som følge af Odenses udtræden med et lavere antal tilmeldte virksomheder for 2013.

For denne ordning gælder ligeledes, at den reducerede mængde medfører reduceret ressourcebehov og dermed mindre andel af kapacitetsomkostninger, som medgår til ordningen. Der budgetteres med uændrede gebyrer også for denne ordning.

For Lille-/landbrugsordningen budgetteres der med en uændret mængde affald og med stort set uændrede takster.

Totalt budgetteres der ekskl. afskrivninger med et overskud på 26.000 kr. og inkl. afskrivninger med et underskud på driften på 274.000 Kr.

Repræsentantskabet har godkendte budget og takster for Motas I/S for 2013.

Taksterne er indarbejdet i Renovationens budgetbidrag for 2013 samt i renovationstaksterne for Kolding Kommune i 2013.

Der arbejdes i øjeblikket på at revidere vedtægterne pga. Odense Kommune træder ud af Motas I/S, disse vil komme til politisk behandling i efteråret 2012.

Budget og takster for 2013 for MOTAS findes i sagen.

### **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Takster godkendt for 2013

Motas - budget 2013 godkendt

# Punkt 13: Modtagerstation Syddanmark I/S, MOTAS Årsrapport 2011

12/14731

## Resumé

Modtagerstation Syddanmark I/S - MOTAS sender årsrapport 2011 til orientering.

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab har revideret regnskabet og revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## Sagen behandles i

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at årsregnskabet for 2011 tages til efterretning.

## Sagsfremstilling

Af § 11.6 i vedtægterne for MOTAS skal det godkendte årsregnskab samt tilhørende revisionsberetning sendes til interessentkommunerne.

Interessenterne er Hedensted, Aabenraa, Fredericia, Horsens, Ærø, Svendborg, Odense, Nyborg, Langeland, Nordfyn, Middelfart, Kerteminde, Faaborg Midtfyn, Assens og Kolding Kommune.

### *Resultatopgørelse og Balance.*

Regnskabet viser en nettoomsætning på 24,0 mio. kr. og årets resultat er på 1,8 mio. kr.. Selskabets balance balancerer med 12,6 mio. kr. og egenkapitalen udgør 7,6 mio. kr.

### *Regnskabspraksis.*

Årsrapporten for Modtager station Syddanmark I/S er aflagt i overensstemmelse med den danske årsregnskabslovs bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B.

Årsrapporten er udarbejdet efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### *Den uafhængige revisionspåtegning.*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab har påtegnet regnskabet med følgende konklusion.

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt resultat af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.”

### *Øvrige forhold.*

I ledelsesberetningen informeres der om, at man ultimo 2011 modtog besked om at Odense Kommune ønsker at træde ud af MOTAS med virkning fra 31. december 2012.08.05

Der arbejdes i øjeblikket på at revidere vedtægterne pga. Odense Kommune træder ud af Motas I/S, disse vil komme til politisk behandling i efteråret 2012.

Årsregnskab for MOTAS findes i sagen.

## Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Årsberetning 2012

# **Punkt 14: Trekantområdets Varmetransmissionsselskab I/S, TVIS, Årsregnskab 2011**

12/11531

## **Resumé**

Trekantområdets Varmetransmissionsselskab I/S – TVIS sender årsregnskab 2011 til orientering.

Regnskabet er revideret af BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab, og revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

## **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at årsregnskab for perioden 1. januar 2011 til 31. december 2011 tages til efterretning.

## **Sagsfremstilling**

Det fremgår af TVIS vedtægter at den godkendte årsrapport med samtlige tilhørende revisionsberetninger skal fremsendes til interessentkommunerne.

Interessenterne er Fredericia, Middelfart, Vejle og Kolding Kommune.

### *Resultatopgørelse og balance*

Regnskabet viser en omsætning på 510 mio. kr. og et driftsoverskud på 29 mio. kr. Selskabets balance balancerer pr. 31. december 2011 med 116 mio. kr.

### *Regnskabspraksis*

Det fremgår af regnskabspraksis at årets over- eller underdækning er opgjort som forskellen mellem omkostningerne og de fakturerede indtægter efter Varmeforsyningsloven. Beløbet indregnes i varmeindtægterne og optages i balancen enten som gæld eller tilgodehavender, som indregnes i de efterfølgende års takster.

Fra den 1. marts 1981 og fremefter har fjernvarmeværker været omfattet af prisbestemmelserne i den gældende varmforsyningslov. Af denne lov fremgår det, at varmforsyningsvirksomheder ikke må opspare overskud. Som følge heraf udgør egenkapitalen 0.

### *Den uafhængige revisors påtegning*

BDO Statsautoriseret revisionsaktieselskab har påtegnet regnskabet med følgende konklusion:

”Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af interessentskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af interessentskabets aktiviteter og pengestrømme for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2011 i overensstemmelse med Økonomi- og Indenrigsministeriets regnskabsbestemmelser. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.”

Årsregnskab 2011 for TVIS findes i sagen.

## **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Årsregnskab 2011 TVIS.pdf

# **Punkt 15: Årsrapport 2011 med specifikationer samt evaluering af 2011 for Business Kolding og Fonden House of Innovation.**

09/842

## **Resumé**

Årsrapporten for Fonden Business Kolding udviser et overskud på 643.884 kr. Business Koldings egenkapital udgør 4.904.345 kr. pr. 31. december 2011.

Årsrapporten for Fonden House of Innovation udviser et overskud på 398.475 kr. Fonden House of Innovations egenkapital udgør 1.138.055 kr. pr. 31. december 2011.

Begge årsrapporter er revideret af Deloitte, Statsautoriseret Revisionspartnerselskab. Revisionen af årsrapporterne har ikke givet anledning til forbehold.

Revisionsfirmaet anfører i Specifikationer til årsrapporten at revisionsfirmaet

- ved det udførte review ikke er blevet bekendt med, at modtagne midler fra Kolding Kommune jf. kontrakten ikke er anvendt til de i kontrakten fastlagte opgaver.

Direktøren for Business Kolding har i erklæring af 31. juli 2012 erklæret:

- at de modtagne midler, er anvendt i overensstemmelse med det tilsigtede og lovlige kommunale formål.

## **Sagen behandles i**

Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at de fremsendte årsrapporter for 2010 for Fonden Business Kolding samt Fonden House of Innovation samt evalueringen fra Business Kolding godkendes.

## **Sagsfremstilling**

Fonden Business Kolding skal – i henhold til den mellem Kolding Kommune og Business Kolding indgåede kontrakt årligt fremsende bl.a.:

- Årsregnskab med tilhørende beretning
- Specifikationer til årsrapport
- Ledelses- og revisionserklæring om, at midlerne er anvendt i overensstemmelse med det tilsigtede og lovlige kommunale formål
- Redegørelse om den erhvervsmæssige udvikling samt en opfølgning på de i kontrakten opstillede mål.

Af årsrapportens ledelsesberetning fremgår bl.a., at fondens aktiviteter er forretningsudvikling for Kolding. Yderligere er det fondens opgave at rådgive om erhvervsfremme, tiltrække og servicere nye virksomheder, handlende og turister.

Årets overskud på 643.884 kr. er i overensstemmelse med fondens resultatpolitik om at lægge et beskedent overskud til reserve.

Nordic Synergy Park er blevet godkendt af Byrådet og arbejdet med stiftelse af fond og udvikling af jorden er påbegyndt i 2012. Det er starten på fremtidens vækstcenter for Nordeuropa i samarbejde med Danmarks Tekniske Universitet, Syddansk Universitet og internationale partnere fra Business Koldings netværk.

Business Kolding har i en tid hvor virksomhederne har det vanskeligt, prioriteret at være tæt på virksomhederne.

Børsen og Greens analyseinstitut har siden 2008 hvert år udnævnt årets erhvervskommune. Kolding har som mål at blive udpeget som Danmarks vækstcenter nr. 1. I 2008 var Kolding nr. 5, i 2009 nr. 1, i 2010 nr. 3 og i 2011 nr. 7. Kolding har derfor som den eneste kommune været i top 10 i alle 4 år, hvor analysen er lavet.

Hvad angår Fonden House of Innovation (som indeholder regnskaberne for House of Innovation og House of Design) anføres i ledelsesberetningen, at der kun kan skabes positivt resultat, såfremt der opnås tilskud fra eksterne parter. I 2011 ydede Kolding Kommune et tilskud på 500.000 kr. til Fonden House of Innovation. I henhold til kontrakten mellem Business Kolding og Kolding Kommune vil Kolding Kommune også i 2012 og 2013 yde et tilskud på 500.000 kr.

Ledelsen har vurderet fremtidsudsigterne for fonden og i 2011 bl.a. truffet beslutninger, der anses for nødvendige af at sikre fondens fremtidige solvens.

Det har været fondens vurdering, at udlejeren af fondens lokaler (JBG 27 A/S) gennem årene har krævet en husleje, der oversteg normal markedsleje. Derfor har fonden i 2011 gennemført forhandlinger med udlejer og købt alle aktierne i JBG 27 A/S, således at JBG 27 A/S nu er et 100% ejet datterselskab af Fonden House of Innovation. Efter købet er der aftalt en husleje, der vurderes at afspejle det aktuelle markedsniveau.

Kolding Kommune og Business Kolding har for årene 2011, 2012 og 2013 indgået kontrakt om etablering af stærke relationer til en række arabiske lande (Mellemøstligt initiativ).

Af Business Koldings beretning fremgår bl.a., at der har været aflagt besøg i Egypten, Algeriet og Saudi Arabien, mens der har været besøg i Kolding fra Irak.

By- og udviklingsdirektøren henviser i øvrigt til den orientering, som Business Kolding gav Økonomiudvalget på mødet den 6. august 2012.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Business Kolding, årsrapport for 2011

0765\_001.pdf

Business Kolding, specifikationer til årsrapport 2011

0766\_001.pdf

Business Kolding, erklæring om lovlig brug af tilskud

Business Kolding, redegørelse 2011, del 1

Business Kolding, redegørelse 2011, del 2

House of Innovation, årsrapport 2011

## **Punkt 16: Sydtrafik regnskab 2011**

10/25400

### **Resumé**

Sydtrafik har den 15. juni 2012 fremsendt deres regnskab for 2011 samt revisionsberetning.

Regnskabet udviser et samlet mindre finansieringsbehov for 2011 på ca. 21,9 mio. kr. i forhold til det opkrævede tilskudsbeløb hos regionen og kommunerne.

Resultatet viser dog, at Kolding skal efterbetale 631.593 kr. vedrørende ordinær drift. Efterbetalingen kan finansieres inden for budgettet for kollektiv trafik, hvor der er reserveret budget til reguleringer vedrørende tidligere år.

Regnskabet er revideret af BDO Kommunernes Revision og revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### **Sagen behandles i**

Teknik- og Boligudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at regnskabet 2011 for Sydtrafik tages til efterretning.

### **Sagsfremstilling**

Sydtrafik har den 15. juni 2012 fremsendt regnskab 2011 til Kolding Kommune. Regnskabet udviser et samlet mindre finansieringsbehov for 2011 på ca. 21,9 mio. kr. i forhold til det opkrævede tilskudsbeløb hos regionen og kommunerne. Det mindre finansieringsbehov vil blive fordelt med tilbagebetaling til regionen og kommunerne, dog er der nogle kommuner, som skal efterbetale.

Kolding Kommune har indbetalt et acontobeløb for den ordinære drift på 43.381.000 kr. i 2011. For Kolding udgør de samlede indtægter 22.447.617 kr. og samlede udgifter på 66.460.210 kr., altså en netto udgift på 44.012.493 kr. Dette betyder, at der er indbetalt 631.693 kr. for lidt vedr. den ordinære drift.

Efterbetalingen vedrørende 2011, skyldes primært udvidelsen af linje 3's køreplan, således at denne også kører til Vonsild om aftenen. Der er ligeledes en mindre udgift til rute 103, idet der blev indført ekstra afgang fra oktober 2011.

I forbindelse med beslutningen om udvidelse af linje 3's køreplan samt der blev indført ekstra afgang for rute 103 blev budgettet for kollektivtrafik i 2011 forøget med udgiften til dette. Udgiften blev ikke opkrævet i 2011, men først nu ved efterreguleringen for 2011. Mindre forbruget i 2011 blev overført til 2012, hvor dette blev reserveret til efterbetalingen, derfor kan denne finansieres indenfor budgettet for kollektiv trafik.

Grunden til, at efterbetalingen ikke er blevet så stor som forventet, (på trods af en mindre indtægt på ca. 1,69 mio. kr. end forventet) er, at fællesomkostninger til busdrift og administrationsudgifter til busdrift er 2,28 mio. kr. mindre end forventet.

Revisionen oplyser i deres konklusion følgende: "Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af Sydtrafiks aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af Sydtrafiks aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2011 i overensstemmelse med Økonomi- og Indenrigsministeriets regnskabsbestemmelser. Det er ligeledes vores opfattelse, at der er etableret forretningsgange og interne kontroller, der understøtter, at de dispositioner der er omfattet af regnskabsåret, er i overensstemmelse med de love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis."

Regnskabet er revideret af BDO Kommunernes og revisionen har således ikke givet anledning til forbehold og bemærkninger.

Resultatet betyder, at Kolding skal efterbetale 631.593 kr. vedrørende ordinær drift og der tilbagebetales 1.153.254 kr. vedrørende handicapbefordring, som henhører under seniorpolitik, Seniorudvalget.

### **Centralforvaltningens bemærkninger**

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

### **Beslutning Teknik- og Boligudvalget den 15-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

# Punkt 17: Forslag til kommuneplantillæg 36 og lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej, et lokalt centerområde

12/12227

## Resumé

Kommuneplantillæg 36 og lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej – et lokalt centerområde muliggør etablering af butik, erhverv og boliger som en samlet bebyggelse syd for Paabyvej ud mod Vejlevej.



Luftfoto med lokalplanens afgrænsning

Plan- og Miljøudvalget vedtog den 26. marts 2012 synopsis for udarbejdelsen af lokalplan 0712-41. Det foreliggende forslag til lokalplan er i alt væsentligt udarbejdet inden for de retningslinjer, der fremgår af synopsis.

## Tilføjelse til resumé

DN Entreprise har tilbudt en udbygningsaftale, der omfatter etablering af venstresvingsbane på Vejlevej samt tilhørende vejudvidelser svarende til et beløb på 250.000 kr. Vejudbygningen vurderes til mellem 200.000 og 300.000 kr. og det er således muligt, at Kolding Kommune skal finansiere en mindre del af anlægget.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at forslag til kommuneplantillæg 36 og forslag til lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej – et lokalt centerområde fremlægges offentligt i 8 uger.

## Nyt forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at forslag til kommuneplantillæg 36 og forslag til lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej – et lokalt centerområde fremlægges offentligt i 8 uger.

at der indgås udbygningsaftale med DN Entreprise omkring etablering af venstresvingsbane på Vejlevej og tilhørende vejudvidelse svarende til et samlet beløb på 250.000 kr.

## Sagsfremstilling

Lokalplanen er kategoriseret som en B-lokalplan og er udarbejdet af bygherres konsulent.

Med kommuneplantillæg 36 og lokalplan 0712-41 Ved Vejlevej og Paabyvej gives der mulighed for at etablere butikker, erhverv og boliger. Der kan etableres samlet set 1.165 m<sup>2</sup> butik, dog ikke mere end 1.000 m<sup>2</sup> for hver enkelt butik. Lokalplanen giver mulighed for nybyggeri i op til 3 etager ud mod Vejlevej og et frilagt parkeringsdæk mod syd-vest, hvor terrænet giver niveaufri adgang.

Området vil have primær vejadgang fra Paabyvej, men eksisterende vejadgang til Ortopædskomageren på Vejlevej 339 bibeholdes. Etablering af centerområdet giver anledning til udvidelse af krydset Vejlevej – Paabyvej, hvor der skal etableres en venstresvingsbane på Vejlevej. Kolding Kommune forestår denne udgift.

Den primære parkering til butik vil være på areal ud mod Vejlevej foran den ny bebyggelse, mens parkeringskælder og en begrænset parkeringsplads på eksisterende grønt område mod vest vil fungere som parkering for områdets øvrige funktioner. Den eksisterende stiadgang til Trolldhestien syd for lokalplanområdet opretholdes og tydeliggøres.

I forhold til synopsis, der blev behandlet af Plan- og Miljøudvalget den 26. marts 2012, er lokalplanen udarbejdet med følgende bemærkninger:

- Bebyggelse i tre etager mod Vejlevej er vurderet at give en god helhedsvirkning og give et godt samspil med de omkringliggende bebyggelser. Lokalplanen giver derfor mulighed for at ny bebyggelse kan opføres, så det fremstår i 3 fulde etager mod Vejlevej, mens en frilagt kælderetage mod sydvest ligeledes kan tillades.
- Lokalplanen stiller ikke, som det fremgår i synopsis, krav om at facader alene kan udføres i tegl. Tegl er en af flere muligheder sammen med pudsede facader og beton. Mindre bygningsdele kan ligeledes laves i andre materialer.
- Lokalplanen indeholder heller ikke krav om, at der skal være vinduer mod offentlig vej, da bebyggelsen ikke ligger direkte ud mod vejskel og da det primært er kørende trafik på henholdsvis Vejlevej og Paabyvej.
- Støjberegninger har vist, at der skal etableres støjværn mod naboer og i forbindelse med etablering af udendørs opholdsarealer.

Udgifter vedrørende vejudvidelse på Vejlevej sendes videre til prioritering af Teknik- og Boligudvalget.

### **Tilføjelse til sagsfremstilling**

Der skal etableres et nyt infrastrukturanlæg bestående af en venstresvingsbane i krydset Vejlevej/Paabyvej med tilhørende tilpasninger af vejene op mod krydset. Desuden skal der etableres et midterhelleanlæg på Vejlevej umiddelbart nord for Paabyvej.

DN Entrepriser forpligter sig til at sørge for projektering og udførelse af infrastrukturanlægget, samt afholde udgifterne til anlægget, herunder blandt andet omkostningerne til projektering, udførelse, arealerhvervelse, matrikulær berigtigelse, tinglysning og belysning svarende til et samlet beløb på 250.000 kr.

Den samlede udgift til etablering af infrastrukturanlægget estimeres til mellem 200.000 og 300.000 kr. Afhængigt af de faktiske totalomkostninger kan der således blive tale om mindre del, der overstiger beløbet i udbygningsaftalen og som skal finansieres af Kolding Kommune.

### **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 13-08-2012**

Plan- og Miljøudvalget udsatte med henblik på, at Forvaltningen tager kontakt til ansøger og undersøger muligheden for en udbygningsaftale.

### **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**



# Punkt 18: Forslag til kommuneplantillæg 37 og lokalplan 1328-81 Ved Trædeskov Bøge, et vindmølleområde

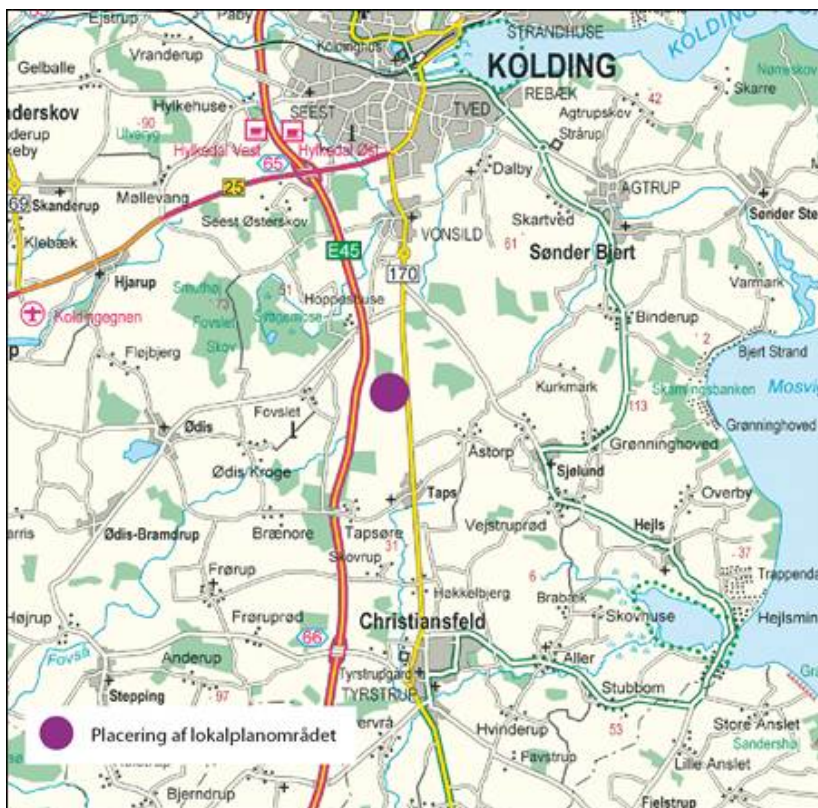
11/26981

## Resumé

Plan- og Miljøudvalget vedtog den 27. februar 2012, på baggrund af ansøgninger, at indkalde ideer og forslag for opstilling af vindmøller i tre af kommuneplanens udpegede vindmølleområder, herunder område 1328 Trædeskov Bøge. Desuden blev det vedtaget at igangsætte planlægningen for områderne med lokalplan og kommuneplantillæg med tilhørende VVM og miljørapport.

Fra 14. marts til 28. marts 2012 blev der indkaldt ideer og forslag med henblik på planlægningen for opstilling af tre vindmøller i område 1328 Trædeskov Bøge. Der indkom i alt 7 debatindlæg, som er vurderet til indholdet af VVM-redegørelsen.

Kommune- og lokalplanområdet ligger mellem Taps og Vonsild som vist på oversigtskort.



Oversigtskort

Kommuneplantillægget og lokalplanen har til formål at sikre mulighed for at opstille tre vindmøller i landzone med en totalhøjde på 149 meter og tilhørende anlæg og bygninger, arbejdsareal og tilkørselsvej.

Kommuneplantillægget tilpasser rammeområde 1328 Trædeskov Bøge til det konkrete projekt. I de særlige rammebestemmelser tilføjes mulighed for at opstille en teknikbygning samt koblingsstation til vindmøllerne.

Til kommuneplantillægget er der udarbejdet en VVM-redegørelse (Vurdering af Virkningerne på Miljøet) for projektet. Med VVM-redegørelsen gennemføres en vurdering af projektets virkninger på miljøet samt mulige afværgende foranstaltninger. VVM-redegørelsen offentliggøres samtidig med planforslagene.

Lokalplanen fastlægger de nærmere bestemmelser for lokalplanområdets anvendelse, herunder møllernes antal, størrelse, placering, udformning mv. for at give den enkelte mølle og den samlede opstilling et harmonisk udseende i landskabet, og mindske nabogener. Desuden sikres forhold til etableringen og driften af vindmøllerne, samt at området reetableres når vindmølledriften ophører.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

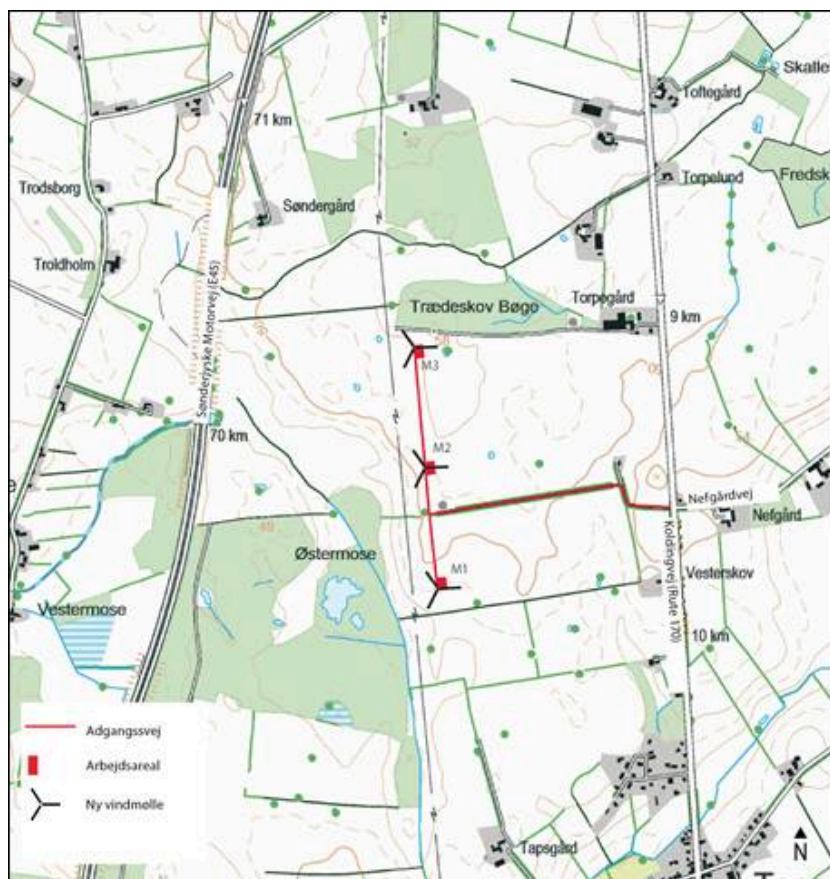
at forslag til lokalplan 1328-81 Ved Trædeskov Bøge – et vindmølleområde, forslag til tillæg 37 til Kommuneplan 2010-2021 og tilhørende VVM-redegørelse med miljørapport fremlægges offentligt i 8 uger i perioden fra den 19. september 2012 til den 14. november 2012.

at Kolding Kommune deltager på det borgermøde, der skal afholdes i forbindelse med høringsperioden.

## Sagsfremstilling

### Formål og anvendelse

Formålet med kommuneplantillægget og lokalplanen er at sikre mulighed for at opstille tre vindmøller i landzone med en totalhøjde på 149 meter og tilhørende anlæg og bygninger, arbejdsareal og tilkørselsvej. Desuden skal sikres at området reetableres når vindmølledriften ophører.

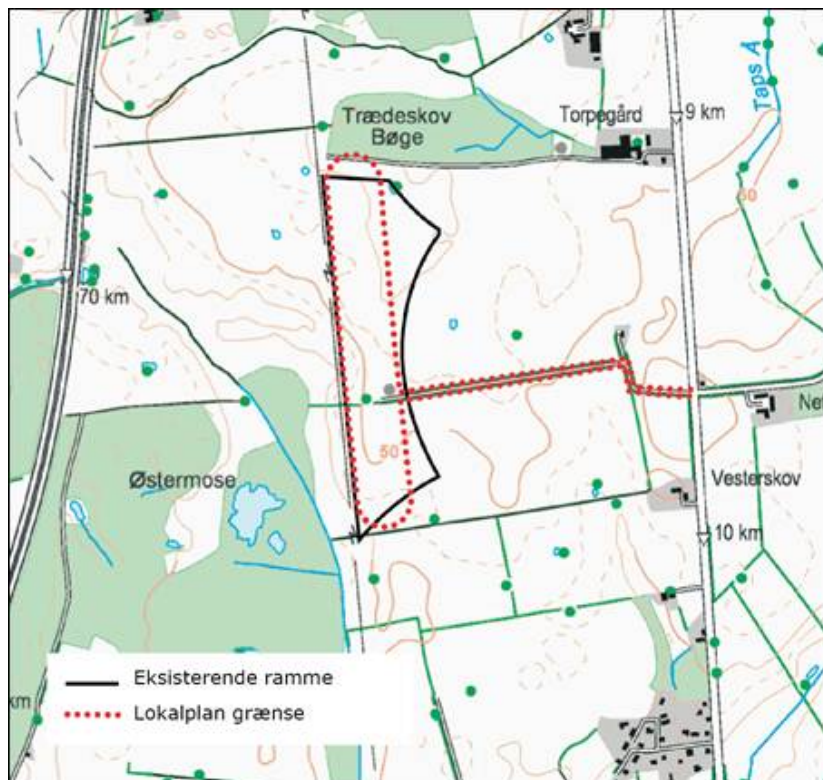


Arealanvendelse - placering af møller, veje og arbejdsarealer

### Kommuneplanretningslinje

På baggrund af VVM-redegørelsen ændres kommuneplanens retningslinje for ”Vindmølleområder” ved at afgrænsningen af rammeområde 1328 Trædeskov Bøge reduceres til kun at rumme det konkrete projekt tilpasset møllernes vingeradius samt adgangsvejen. I rammebestemmelserne for området tilføjes mulighed for at opstille en teknikbygning samt koblingsstation til vindmøllerne.

Der sker ikke ændringer i kommuneplanens retningslinje for ”Opstilling af vindmøller” da planlægningen og projektet tager højde for alle punkter i retningslinjen (opstillingsmønster, udseende støjkrav mv.). Efter retningslinjens pkt. 16 reduceres planlægningszonen omkring rammeområdet til at gælde den konkret beregnede støjkonsekvensafstand.



Kort. Gældende og ny områdeafgrænsning

#### *Lokalplanområdets afgrænsning*

Lokalplanområdet følger kommuneplantillæggets områdeafgrænsning.

#### *Lokalplanens øvrige indhold*

Lokalplanens bestemmelser fastlægger bl.a.:

- møllernes antal og placering på en ret linje
- møllernes udformning, farve, rotationsretning, firma-logo, og lysmarkering til lufttrafik. mhp. at give den enkelte mølle og den samlede opstilling et harmonisk udseende.
- anvendelsesmuligheder for ubebyggede arealer til vindmøllearbejdsareal, landbrug eller natur
- udstykningsmulighed af hensyn til vingeoverslag
- udlæg af adgangsvej
- mulighed for at opføre en mindre teknikbygning og koblingsstation
- særlige forhold i forbindelse med etablering (midlertidigt arbejdsareal, arbejdsskure og p-pladser)

#### *VVM-redegørelse*

Vindmølleprojektet er VVM-pligtigt fordi der er tale om store vindmøller over 80 meter. Ligeledes vurderes det, at planforslaget er omfattet af krav om at gennemføre en miljøvurdering. Miljøvurderingen sammenfattes i en miljørapport. VVM-redegørelsen og miljørapporten foreligger i ét samlet dokument, herefter kaldt VVM-redegørelsen.

VVM-redegørelsen fremlægges sammen med forslagene til kommuneplantillægget og lokalplanen.

Formålet med VVM-redegørelsen er at vurdere og om muligt at undgå, mindske eller kompensere for de miljømæssige konsekvenser ved projektet samt at informere og inddrage offentligheden i projektet.

En VVM-redegørelse behandler emnerne; visuelle forhold, natur, kulturarv, støj og vibrationer, spildevand, overfladevand, grundvand, forurenede jord, ressourcer og affald, øvrige miljøforhold samt socioøkonomiske forhold.

I forbindelse med den indledende screening af 1328 Trædeskov Bøge er det vurderet, at der ikke er væsentlige miljøpåvirkninger, der skal indgå i den videre miljøvurdering (screeningen indgår i miljørapporten til kommunens temaplan for vindmøller, Vindmølleplanen).

I scoping til Vindmølleplanens miljørapport blev ikke fremført særskilte bemærkninger for område 1328 Trædeskov Bøge, bortset fra Haderslev Stifts bemærkninger for Taps kirke, som er genfremsendt i debatfasen (se nedenfor).

#### *Debatfase*

Forud for VVM-redegørelsen er der fra 14. marts til 28. marts 2012 indkaldt ideer og forslag med henblik på planlægningen for opstilling af tre vindmøller i område 1328 Trædeskov Bøge. Der indkom i alt 7 ideer og forslag i debatfasen (vedlagt som bilag), her i kortfattet resume i punktform (hvor et punkt er en gentagelse fra andre indlæg er det ikke anført);

#### 1. Hanne og Heine Jensen, Koldingvej 135, 6070 Christiansfeld

- Alle borgere i Taps berøres af vindmøllerne.
- Frygt for støjgener.
- Frygt for faldende huspriser.
- Allerede støjende motorvej i området.
- Ønske om høring og oplysninger om konsekvenser.

Ad 1. Hensynet til naboer (støj, visuelle gener og skyggegener) belyses i VVM-redegørelsen. Alle gældende støjgrænser overholdes. Med repræsentative visualiseringspunkter samt beskrivelse for øvrige beboelser er der redegjort for indvirkningen på naboejendomme indenfor 1000 meter, samt hvilke ejendomme der er mest udsatte for gener. Med installeringen af et ”skyggestop” skal det sikres at boliger ikke udsættes for mere end 10 timer udendørs skyggekast om året.

Alle afstandskrav overholdes, men i nabolaget vil vindmøllerne være store og markante når de ikke er skjulte af bevoksning mv. Samlet set er ejendommen Koldingvej 181, stik øst for den midterste mølle, den mest udsatte nabobolig. Afstanden til møllerne er 596 meter, det maksimalt tilladte, og ejendommens bevoksning giver ikke væsentlig visuel afskærmning. Støjpåvirkningen på 41,4 / 42,5 dB(A) (ved vindhastigheder på hhv. 6 og 8 m/s) er ligeledes tæt på det maksimalt tilladte for fritliggende boliger (42 / 44 dB(A)) og ejendommen vil blive udsat for det maksimalt tilladte antal skyggetimer (10 timer). Den beregnede indendørs lavfrekvente støj på 14 dB(A) ligger væsentligt under det tilladte grænse på 20 dB(A).

#### 2. Thyge C. D. Hansen, Nefgårdvej 19

- Det er mere hensigtsmæssigt at sætte møller på havet.
- Alle beboere er mod projektet.
- Landskabet er allerede belastet af motorvej og højspændingsledninger.
- Forslag om at projektområdet flyttes til placering længere mod nord og vest for højspændingsledningen.

Ad 2. I det foreslåede alternative område til vindmøller kan ikke stå vindmøller pga. afstandskrav til naboer.

Forholdet til øvrige tekniske anlæg i landskabet belyses i VVM-redegørelsen. Landskabet er præget af tekniske elementer, herunder også eksisterende vindmøller, og dette indtryk vil forstærkes af vindmøllegruppen. Det samlede indtryk vurderes dog samlet set at være ubetænkeligt da visualiseringer viser at møllegruppen skiller sig markant ud fra de øvrige de tekniske elementer.

#### 3. Kirsten Gram, Koldingvej, 6070 Christiansfeld

- Støjbekendtgørelsen beskytter ikke mod støjgener.
- Det gældende afstandskrav er fra 1999 og fastlagt for mindre møller.
- Industri må støje mindre end vindmøller.
- Støjen ved boliger måles ikke men beregnes.
- Strøm fra land- og havmøller koster cirka det samme.
- Halvdelen af el fra vindmøller eksporteres.
- Målsætninger for grøn energi skal først opfyldes i 2020.
- Kolding Kommune er et af de steder det blæser mindst.
- Ingen har overblik over hvornår de nationale (MW-)mål for vindmøller nås.
- Halvdelen inden for 1500 meter generes af støj med nuværende grænseværdier.
- Dårlig nattesøvn giver øget risiko for bl.a. hjertekarsygdomme.
- Erstatningerne efter værditabsordningerne er under 3 % af ejendomsværdien.
- Vindmøllernes store pengemæssige værdi er bekymrende i forhold til politikeres uvildighed og syn på fakta.
- Er debat- og høringsperioder blot spil der skal gennemføres (?).
- Ønske om (anden) grøn energi, som ikke ødelægger tilværelsen for mennesker.

Ad 3. Ingen bemærkninger mhp. VVM-redegørelsen. Se også sammenfattende bemærkninger nedenfor.

#### 4. Haderslev Stift

- Ønske om nærmere undersøgelser med tilhørende illustrationer (visualiseringer) af vindmøllerne i sammenhæng med Taps kirke (afstand 1300 meter).

Ad 4. Forholdet til kirken belyses (visualiseres) i VVM-redegørelsen. Møllevingerne vil være visuelt forstyrrende i landskabet fra den nordlige del af kirkegården, men vurderes ikke at være til gene for landskabet i sammenhæng med kirken set fra offentlig vej.

#### *5. Inge og Kristian Kepp*

- Ønsker flere oplysninger om møllernes antal og placering, afstand, støj, refleksioner, menneskelige hensyn i forhold til kommunens indtægt fra møllerne.
- Bekymring om afvejningen af hensyn til naboer hhv. vindmølleproducenter.
- Høringsfristen er for kort.

Ad 5. Ingen bemærkninger mhp. VVM-redegørelsen. Se også sammenfattende bemærkninger nedenfor.

#### *6. Museum Sønderjylland*

- Udtalelse med arkæologisk vurdering af området. Der vurderes at være meget høj risiko for at træffe på jordfaste fortidsminder i området. anbefaling af forundersøgelser.

Ad 6. Hensynet til jordfaste fortidsminder indgår i VVM-redegørelsen og lokalplanen. I lokalplanen anbefales prøvegravninger af hensyn til muligheden for fund.

#### *7. Tom Frimand p.v.a. 21 husstande på Taps Stationsvej*

- Bekymring om nærheden til naboer i boligområde samt skole med autistiske børn.
- Uden roen man søger på landet vil byen (Taps) dø ud.
- Møller med mindre kapacitet (MW) giver samme strøm som større møller på vindfattige steder. Opstilling af store vindmøller handler mere om tilskudsordninger end vedvarende energi.
- Det statslige mål for opstilling af vindmøller bør opfyldes i de kommuner hvor det blæser mest.

Ad 7. Boligområdet, herunder skolen, er støjfølsom arealanvendelse efter støjbekendtgørelsen. Støjpåvirkningen er ikke beregnet ved selve skolen, men ved by afgrænsningen til Taps, 400 meter nærmere vindmøllerne, er støjpåvirkningen angivet til 36,9 / 37,8 dB(A). De gældende støjgrænser for støjfølsom anvendelse er 37 / 39 dB(A).

#### *Debatfase, sammenfatning*

En række af bemærkningerne består af ønsker om flere oplysninger om projektet og miljøpåvirkningen. En række af disse var ikke afklarede i forbindelse med udsendelsen af debatfolderen, men fremgår af planforslagene og VVM-redegørelsen som sendes i høring.

Debatindlæggene der vedrører det konkrete projekt for Trædeskov Bøge er belyst og vurderet i VVM-redegørelsen. Således er hensynet til landskabet (Taps kirke og tekniske anlæg) samt de nærmeste naboer blevet nærmere belyst og oplysningerne om arkæologiske forhold er ligeledes medtaget i redegørelsen.

De fleste af bemærkningerne fra debatfasen vedrører ikke den konkrete planlægning for Trædeskov Bøge, men er kommentarer til lovgivningen og forskellige statslige udmeldinger om/for store vindmøller. Det drejer sig især om støjbekendtgørelsen, vindmøllebekendtgørelsen (afstandskrav mv.), prioriteringen mellem land- og havmøller samt VE-loven (værditabsordningen mv.).

En vurdering af grundlaget for den gældende lovgivning er ikke relevant i forbindelse med VVM-redegørelsen. Dog fremgår svar til flere af bemærkningerne indirekte af redegørelsen (bl.a. afsnit om Sundhed). Tidligere udarbejdede faktablade til belysning af de pågældende emner kan også læses på kommunens temaside om vindmøller, [www.kolding.dk/vind](http://www.kolding.dk/vind).

#### *Konklusion VVM*

Med VVM-redegørelsen vurderes det samlet, at projektet med de beskrevne miljøforhold og tilhørende afværgende foranstaltninger og overvågning kan gennemføres uden væsentlige påvirkninger på miljøet.

En opsummering af vindmølleprojektets miljømæssige effekter fremgår af ”Tabel VVM – opsummering” som er vedlagt som bilag.

#### *Tidsplan*

Byrådet ventes at kunne få udvalgsindstilling om endelig vedtagelse forelagt i januar 2013.

#### *Borgermøde*

I løbet af høringsperioden skal vindmølleopstilleren efter § 9 i VE-loven (Lov om fremme af vedvarende energi) ved annoncering indkalde til et orienteringsmøde. På mødet skal redegøres for VE-lovens værditabsordning (mulighed for

erstatning for værdiforringelse af naboejendom).

Ved samme lejlighed, som separat punkt, vil Kolding Kommune orientere om planlægningen og svare på spørgsmål. Mødet skal afholdes inden fire uger før høringsperioden udløb, dvs. i starten af oktober (før efterårsferien). Dato og sted aftales med opstilleren og vil blive annonceret.

### **Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Trædeskov Bøge - VVM-redegørelse og Miljørapport.pdf

Trædeskov Bøge - LP og KPT - forslag pol beh.pdf

1. Høringssvar

2. Høringssvar

3. Høringssvar

4. Høringssvar

5. Høringssvar

6. Høringssvar

7. Høringssvar

Tabel VVM - opsummering af miljømæssige effekter.pdf

# Punkt 19: Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 27 og lokalplan 1314-81 Ved Ravnhavevej

12/6098

## Resumé

Planforslagene blev offentligt fremlagt 21. marts – 16. maj 2012. I den forbindelse indkom en indsigelse fra Naturstyrelsen med karakter af veto. Naturstyrelsen gjorde indsigelse mod at planområdet skulle forblive i landzone, da der er tale om et solfangeranlæg, som er en integreret del af Christiansfeld Fjernvarme og anlægget derfor skal betragtes som byvækst. Dette medførte en ny fremlæggelse i perioden 20. juni – 15. august 2012. Der er ikke indkommet indsigelser i den anden fremlæggelse.

Planområdet ligger i det nordlige Christiansfeld nord for Ravnhavevej.

Kommuneplantillægget har til formål at ændre anvendelsen fra erhvervsområde til teknisk anlæg samt tilpasse skovrejsningsområdet i forhold til byvækstarealerne. Der kom ingen ideer og forslag i debatfasen.

Lokalplanen har til formål at sikre mulighed for etablering af et 11.000 m<sup>2</sup> solfangeranlæg til Christiansfeld Fjernvarmeselskab, som supplerende og alternativ varmforsyning. Driften af solfangeranlægget sker fra det eksisterende Christiansfeld Fjernvarmeselskab, som ligger i den sydlige ende af Ravnhavevej.

Ved en nærmere gennemgang af lokalplanen er der fundet anledning til mindre ændringer og præciseringer.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at kommuneplantillæg 27 og lokalplan 1314-81 Ved Ravnhavevej – et teknisk anlæg vedtages endeligt.

## Sagsfremstilling

Planforslagene har været fremlagt af to omgange. Første gang i perioden den 21. marts– 16. maj 2012 og anden gang i perioden 20. juni– 15. august 2012.

Der var ved indsigelsesfristerne modtaget en indsigelse.

### Indsigelse 1

*Naturstyrelsen Odense* gør indsigelse mod, at lokalplanområdet skulle forblive i landzone på trods af, at planområdet benævnes som byvækstområde. Naturstyrelsen vurderer at solfangeranlægget er en integreret del af Christiansfeld Fjernvarme som supplerende varmforsyning og anlægget skal derfor betragtes som byvækst.

### Til indsigelse 1

Det er efterfølgende afklaret med Naturstyrelsen, at lokalplanområdet overføres til byzone.

En ændret zonestatus medførte, at der var tale om en omfattende ændring af planerne og der dermed reelt var tale om to nye planforslag. Planerne blev derfor sendt i høring i otte uger igen. Der er ikke indkommet indsigelser i anden høringsperiode.

*Haderslev Stift* har vurderet, at lokalplanen ikke berører Tyrstrup kirkes landskabelige eller kirkelige interesser, hvorfor Stiftsøvrigheden på det foreliggende grundlag ikke finder anledning til at gøre indsigelse mod lokalplanforslaget.

Byrådet vedtog den 12. marts 2012 uden afstemning at offentliggøre planforslagene.

## Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-08-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

**Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

**Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

# Punkt 20: Endelig vedtagelse af kommuneplantillæg 38, Ved Vifdam, et offentligt område

12/16377

## Resumé

Kommuneplantillæggets hovedformål er at muliggøre opførelse af en ny daginstitution i Vifdam-området.

Planforslaget har været offentligt fremlagt i perioden 20. juni 2012 til 15. august 2012. Ved indsigelsesfristens udløb havde forvaltningen modtaget 7 indsigelser til det fremlagte planforslag.

Da der ikke er noget konkret, aktuelt behov for en forøgelse af parkeringskapaciteten i området, har indsigelserne givet anledning til at ændre afgrænsningen af området til parkering, således den eksisterende boldbane forbliver i grønt område.

## Sagen behandles i

Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at Kommuneplantillæg 38 Ved Vifdam – et offentligt område vedtages med den ændring, at det offentlige område 0024.O2 til parkering afgrænses som vist på kort 1, så den eksisterende boldbane bevares i grønt område.

## Sagsfremstilling

Forslag til Kommuneplantillæg 38 Ved Vifdam – et offentligt område har været offentligt fremlagt i perioden 20. juni 2012 til 15. august 2012. Ved indsigelsesfristens udløb havde forvaltningen modtaget 7 indsigelser til det fremlagte planforslag.

By- og Udviklingsforvaltningen har gennemført optællinger på Koldings parkeringsarealer, hvilket har vist, at der ikke er kapacitetsproblemer på parkeringspladsen ved Vifdam. Den kommende daginstitution skaber heller ikke umiddelbart et øget parkeringsbehov, som nødvendiggør en udvidelse af parkeringsarealet.

Parkeringspladsen ved Vifdam fungerer i dag som aflastning for Slotssøbadets parkeringsarealer. Der foreligger et konkret ønske om udvidelse af Slotssøbadet, hvilket vil skabe behov for flere parkeringspladser. I overensstemmelse med normal praksis vil parkeringsbehovet skulle opfyldes på projektojerens egne arealer.

På baggrund af ovenstående redegørelse for parkeringsbehovet har indsigelserne givet anledning til at ændre afgrænsningen af det offentlige område 0024.O2 til parkering, som vist på kort 1, således at den eksisterende boldbane forbliver i grønt område 0024.G1. Dermed kan arealet ikke umiddelbart omdannes til parkering, og et vigtigt aktivitetsområde bevares i Vifdam.



Kort 1 viser den foreslåede nye afgrænsning af parkeringsarealet på det offentlige område 0024.O2.

Indsigelse 1:

Mia Munch Harly, Vifdam 30, Kolding

Indsiger understreger, at adgang til grønne områder er vigtigt som socialt element og for borgernes velbefindende - særligt i et tæt byområde som Vifdam, hvor mange bor i lejlighed uden adgang til have. Indsiger ønsker, at det grønne område i Vifdam opryddes og forvandles til et moderne naturområde med større græsplæner og aktivitetsområder.

Indsiger gør opmærksom på, at parkering på begge sider af Vifdam giver anledning til flaskehalsproblemer op mod Hospitalsgade på trods af, at der ofte er plads på parkeringspladsen ved Vifdam.

Til indsigelse 1:

Grønne områder er et vigtigt element i byen, som der skal værnes om. Det vurderes dog, at Vifdam-området stadig vil have en rekreativ værdi på trods af, at en del bebygges. Særligt hvis boldbanen syd for parkeringspladsen ved Vifdam bevares.

Når der er udvalgt et konkret projekt, vil By- og Udviklingsforvaltningen vurdere behovet for tiltag på trafikområdet.

Indsigelse 2:

Michael Karbo, Drammenvej 12, Kolding

Indsiger fremfører, at det er en kortsigtet beslutning at gøre indgreb i en af byens få resterende grønne pletter. Problemet er, at byggeriet betyder, at området aldrig bliver en grøn plet igen. Indsiger udtrykker forståelse for at byggeaktivitet står højt på dagsordenen, men for at en moderne by skal være attraktiv kræver det en højnelse af miljøet og eventuelt tilførsel af grønne oaser.

Til indsigelse 2:

Det har langsigtede konsekvenser, at bebygge et grønt område, da bygningen forventes at bestå i en længere årrække. Desuden ses det sjældent, at udviklingen går den modsatte vej fra bebygget til grønt område. Det vurderes dog, at Vifdam-området stadig vil have en rekreativ værdi på trods af, at en del bebygges. Særligt hvis boldbanen syd for parkeringspladsen ved Vifdam bevares.

Indsigelse 3:

Danmarks Naturfredningsforening, Chr. Gøttig

Indsiger udtrykker en principiel bekymring for den stadige inddragelse af grønne arealer til bebyggelse i Kolding og mener at enhver inddragelse af grønt areal gør byrummet fattigere. Der gøres opmærksom på, at righoldige grønne områder er en vigtig del af moderne attraktive byrum. Desuden anføres, at befolkningens tilgængelighed til grønne arealer er et afgørende parameter, når der uddeles priser til attraktive byer.

Til indsigelse 3:

Grønne områder er med til at øge tætte byområders attraktivitet. Det er ikke udtryk for en holdbar byudvikling til stadighed at inddrage grønne arealer til bebyggelse. Det vurderes dog, at Vifdam-området stadig vil have en rekreativ værdi på trods af, at en del bebygges. Særligt hvis boldbanen syd for parkeringspladsen ved Vifdam bevares.

Indsigelse 4:

Indsiger foreslår, at den nye daginstitution placeres i Byparken i stedet for Vifdam. Der opregnes indledende en række problemstillinger ved at etablere institutionen i Vifdam. Det drejer sig primært om til- og frakørselsforhold, parkering og fjernelse af grønt område. Indsiger gør dernæst opmærksom på fordelene ved at placere daginstitutionen i Byparken. Der vil være tale om en central placering tilsvarende Vifdam. Der er god trafik tilgængelighed fra Ndr. Ringvej, Skovvungen og Fynsvej. Institutionen bliver nabo til rekreative områder som Byparken, Legeparken, Marielundskoven samt Parkhallen. Indsiger vurderer, at grunden i Byparken er mere egnet til bebyggelse end Vifdam, da der tidligere har ligget en sportshal. Desuden ville der være plads til naboinstitutioner, så området kunne udvikles til et endnu mere spændende og attraktivt børne- og ungeområde.

Materialet indeholder en række fotos og et kort, som illustrerer indsigers synspunkter, se indsigelse 4 i bilagene.

Til indsigelse 4:

Der har i forbindelse med planlægningen ikke været belyst alternative placeringsmuligheder, da Byrådet forudgående havde godkendt en anlægsbevilling til en daginstitution med beliggenhed i Vifdam umiddelbart øst for den eksisterende. En daginstitution i Byparken kræver et nyt plangrundlag i form af en lokalplan og et kommuneplantillæg. Desuden vil det indebære samme problemstilling omkring indgreb i byens grønne områder, dog med den formildende omstændighed, at en del af arealet tidligere har været bebygget.

Indsigelse 5:

Claus Bull og Lehne Vig Andersen, Vifdam 49, Kolding

Indsiger synes, det er positivt med en ny institution, men finder det ikke nødvendigt at inddrage en stor del af det grønne område til offentligt formål og foreslår, at Kolding Kommune erhverver AAB's areal.

Det foreslås, at den nuværende boldbane bevares og beholder sin status som grønt område i kommuneplanen. Det vurderes, at der ikke er noget behov for flere parkeringspladser og indsiger forstår ikke, hvorfor Vifdam-området skal inddrages i Slotssøbadets parkeringsbehov. Kommuneplanen citeres for flere udsagn om vigtigheden af gode byrum, som inspirer til aktiviteter og fællesskab til gavn for folkesundheden. Indsiger understreger, at boldbanen syd for parkeringspladsen ved Vifdam netop er et sådant aktivt byrum, som har en stor værdi for beboere i lejligheder uden adgang til have, samt for børnene i den kommende daginstitution. Det frarådes, at den kommende børneinstitution legeplads åbnes for offentligheden. Der udtrykkes bekymring for trafiksituationen som allerede i dag er kaotisk morgen og eftermiddag. Afslutningsvis gøres der opmærksom på, at indsiger som ejer og beboer i Vifdam 49 fortsat skal have mulighed for at benytte stisystemet i Vifdam til at få maskiner mm. ind i haven.

Til indsigelse 5:

Boldbanen syd for parkeringspladsen er et vigtigt aktiv for Vifdam-området. Boldbanen kan bevares selv om kommuneplanrammen ændres fra grønt til offentligt område. Der er dog på nuværende tidspunkt ikke grundlag for at udlægge et værdifuldt grønt område til parkering, så derfor foreslås kommuneplantillægget ændret, således at boldbanen forbliver i grønt område.

Det vurderes dog, at Vifdam-området stadig vil have en rekreativ værdi på trods af, at en del bebygges. Særligt hvis boldbanen syd for parkeringspladsen ved Vifdam bevares.

Når der er udvalgt et konkret projekt, vil By- og Udviklingsforvaltningen vurdere behovet for tiltag på trafikområdet. Stisystemet ændres muligvis afhængigt af det konkrete projekt, men der vil fortsat være adgang til haven i Vifdam 49.

Indsigelse 6:

Karin og Kristian Jessen, Vifdam 47, Kolding

Indsiger gør opmærksom på, at trafikken på Vifdam resulterer i farlige situationer, bl.a. med skolebørn som krydser Hospitalsgade fra Søgade til Vifdam. Indsiger anfører derfor, at trafikløsninger bør implementeres i forbindelse med nybyggeriet og ikke på et senere tidspunkt. Forslag til trafikløsninger:

1. indføre parkeringsforbud på sydlig del af Vifdam
2. at sikre bedre oversigtsforhold ved krydset mellem Vifdam og Hospitalsgade.
3. trafikbump på den østlige halvdel af Vifdam.

Der protesteres mod udvidelse af område 0024.O2, hvor boldbanen syd for parkeringspladsen inddrages til en eventuel udvidelse af parkeringsmulighederne. Indsiger mener ikke, at boldbanen bør overgå til muligt parkeringsareal, før det er 100 % fastslået, om der er et reelt behov, da der ikke er andre muligheder for boldspil og leg i den umiddelbare nærhed. Indsiger påpeger, at der ikke er belyst andre placeringsmuligheder og foreslår Byparken som et muligt alternativ.

Indsiger er interesseret i at vide, om der er sikkerhed for, at AAB ikke river den eksisterende institution ned og opfører en ny 5 etagers bygning.

Der gøres opmærksom på, at indsiger som ejer og beboer i Vifdam 47 fortsat skal have mulighed for at benytte stisystemet i Vifdam til at få maskiner mm. ind i haven.

Til indsigelse 6:

Når der er udvalgt et konkret projekt, vil By- og Udviklingsforvaltningen vurdere behovet for tiltag på trafikområdet.

Boldbanen syd for parkeringspladsen er et vigtigt aktiv for Vifdam-området. Boldbanen kan bevares selv om kommuneplanrammen ændres fra grønt til offentligt område. Der er dog på nuværende tidspunkt ikke grundlag for at udlægge et værdifuldt grønt område til parkering, så derfor foreslås kommuneplantillægget ændret, således at boldbanen forbliver i grønt område.

En daginstitution i Byparken kræver et nyt plangrundlag i form af en lokalplan og et kommuneplantillæg. Desuden vil det indebære samme problemstilling omkring indgreb i byens grønne områder, dog med den formildende omstændighed, at en del af arealet tidligere har været bebygget.

Angående AAB's muligheder for at opføre en ny bygning fastsætter den gældende kommuneplanramme en bygningshøjde på 2½ etage i højst 11 meter. Den gældende byplanvedtægt fastsætter en bebyggelsesprocent på 50. Da grunden er cirka 1700 m<sup>2</sup> må det maksimale etageareal dermed være 850 m<sup>2</sup>. Til sammenligning er den eksisterende bygning 760 m<sup>2</sup> plus kælder. Der er ingen aktuelle planer om at rive den eksisterende institution ned.

Stisystemet ændres muligvis afhængigt af det konkrete projekt, men der vil fortsat være adgang til haven i Vifdam 47.

Indsigelse 7:

Haderslev Stift finder ikke anledning til at gøre indsigelse mod lokalplanforslaget.

Byrådet vedtog den 11. juni 2012, sag nr. 15, uden afstemning at offentliggøre forslaget.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

Christian Gøttig deltog ikke i forhandling og afgørelse af sagen.

## **Bilag**

Indsigelse 7

Indsigelse 6

Indsigelse 5

Indsigelse 4

Indsigelse 3

Indsigelse 2

Indsigelse 1

# Punkt 21: Spildevandsplan, Det åbne land ved Hejls, Favstrup og Christiansfeld Vest

12/399

## Resumé

Forslag til tillæg nr. 1 til spildevandsplan 2012-2019 vedrørende forbedret rensning i områder i det åbne land ved Hejls, Favstrup og Christiansfeld vest fremlægges til godkendelse.

## Sagen behandles i

Plan- og Miljøudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår, at forslag til tillæg nr. 1 til spildevandsplan 2012-2019 vedtages med følgende ændringer:

- 8 ejendomme udgår af tillægget, idet de enten allerede har eksisterende godkendte spildevandsløsninger eller ikke ligger i renskravsområdet.
- 2 ejendomme ændres fra "kloakering" til "individuel løsning".
- 1 ejendom ændres fra "individuel løsning" til "kloakering".
- 3 ejendomme bibeholdes med planlagt kloakering, idet indsigelserne ikke imødekommes.

## Sagsfremstilling

Spildevandsplan 2012-2019 og tillægget til spildevandsplanen er planlægningsgrundlag for gennemførelsen af en forbedret spildevandsrensning i områder i det åbne land ved Hejls, Favstrup og Christiansfeld vest.

Forslag til spildevandsplantillægget omfatter 97 ejendomme. I forslaget er der lagt op til, at 85 ejendomme skal tilsluttes kloak, og at 12 ejendomme skal etablere en lokal spildevandsløsning (forslaget kan ses i bilag 1).

Forslaget til spildevandsplantillæg har været fremlagt i offentlig høring i 8 uger fra den 6. juni 2012 til den 1. august 2012, og der har været afholdt informationsmøde for de berørte grundejere den 18. juni 2012.

I høringsperioden er der indkommet bemærkninger og indsigelser fra 14 ejendomme. Indsigelserne er gennemgået og vurderet af By- og Udviklingsforvaltningen og Kolding Spildevand A/S og har givet anledning til følgende foreslåede ændringer til det endelige spildevandsplantillæg:

- Følgende 8 ejendomme: Favstrupvej 30, 37, 61, Kroagervej 1, Overbyvej 69, Smedeholmvej 7, Tingskovhedevej 16 og Højskovgårdvej 4 udgår af projektet, fordi de allerede har en godkendt spildevandsløsning eller ejendommen ikke ligger i renskravsområdet.
- Ejendommene på henholdsvis Bojskov Byevej 39 og 40 ændres fra kloakeringsløsning til en individuel spildevandsløsning på begge ejendomme. Da alle ejendommene i projektområdet har samme renskrav har det ingen miljømæssige konsekvenser og idet de samtidig er beliggende yderst i projektområdet har det heller ingen økonomiske ulemper for projektet.
- Lodsejeren på Seggelundvej 31 ønsker at blive kloakeret frem for at etablere eget spildevandsanlæg. Dette imødekommes.
- De tre ejendomme der er beliggende på Favstrupvej 38, Højvejen 56 og Overbyvej 69 bibeholdes som planlagt til kloakering, fordi de ligger midt i projektområdet og i tæt bebyggelse. Lodsejernes ønske om at etablere eget spildevandsanlæg imødekomme dermed ikke.

Det endelige tillæg vil således omfatte 89 ejendomme, hvoraf 81 bliver kloakeret og 8 skal lave individuelle løsninger.

Det endelige tillæg vil blive tilrettet og lagt ud på kommunens hjemmeside.

## Beslutning Plan- og Miljøudvalget den 27-08-2012

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Forslag til tillæg nr. 1 - Hejls, Favstrup, Christiansfeld vest.pdf

Indsigelser mod spildevandsplan.PDF

# Punkt 22: Ansøgning om godkendelse af den private institution Østbyens Børnehave

12/15528

## Resumé

Østbyens Børnehave ansøger om godkendelse af overgang til privat driftsform pr. 1. januar 2013.

Ved Kolding Kommunes behandling af ansøgningen skal der foretages en godkendelse af vedtægtsændringerne jf. de eksisterende vedtægter. Vedtægtsændringerne er afledt af den ny driftsform. Herudover skal Byrådet under iagttagelse af de vedtagne ”Kriterier for godkendelse af privatinstitution” godkende institutionens overgang til privat driftsform.

## Sagen behandles i

Børneudvalget og Byrådet.

## Forslag

Børne- og uddannelsesdirektøren foreslår,

at vedtægtsændringerne, som er afledt af den ændrede driftsform, godkendes med virkning fra 1. januar 2013, og

at ansøgning om godkendelse af privatinstitutionen Østbyens Børnehave imødekommes under forudsætning af, at garanti på anfordringsvilkår, der svarer til udgifterne ved 3 måneders drift, skal foreligge 1 måned før opstart.

## Sagsfremstilling

Følgende skal fremhæves i forhold til det samlede fremsendte materiale samt til Kolding Kommunes efterfølgende krav og tilsyn:

### *Navn, organisering, vedtægter og formål*

Institutionens navn er Østbyens Børnehave. Institutionen er en privat daginstitution, som drives efter dagtilbudslovens §§ 19 – 20. Institutionens formål er ifølge de ny vedtægters § 2 ”at virke som daginstitution for 62 børn i alderen 3 år og op til skolestart, i henhold til dagtilbudslovens § 20 samt § 16 om tilsyn i Lov om retssikkerhed og administration på det sociale område.

Institutionen drives som en selvejende institution med en overordnet bestyrelse bestående af et forældreflertal. Bestyrelsen varetager den overordnede ledelse, og lederen varetager den pædagogiske og daglige, administrative ledelse og drift af institutionen.

I tilfælde af institutionens nedlæggelse skal kapitalen med tilslutning fra samtlige bestyrelsesmedlemmer og med godkendelse fra Byrådet anvendes til et tilsvarende socialt eller sundhedsmæssigt formål i Kolding Kommune, og ændring af vedtægterne kræver ud over tilslutning fra et kvalificeret flertal i bestyrelsen også godkendelse af Kolding Kommune.

### *Økonomi*

Kolding Kommune yder følgende tilskud til daginstitutionen:

Et tilskud pr. barn pr. måned afhængig af alder og svarende til tilskuddet til selvejende institutioner i Kolding Kommune. Et administrationsbidrag pr. barn svarende til en selvejende institution i Kolding Kommune. Et bygningstilskud pr. barn svarende til en selvejende institution i Kolding Kommune. Kolding Kommunes godkendelse i nærværende sag gives under forudsætning af, at der senest 1 måned forud for institutionens opstart foreligger garanti på anfordringsvilkår, der svarer til udgifterne ved 3 måneders drift, jf. ”Kriteriernes” pkt. 2.2. – Økonomi.

### *Fysiske rammer*

Den private daginstitution drives i lokalerne Østergade 87, Vamdrup, som hidtil har huset samme institution i den hidtidige driftsform (selvejende institution med driftsoverenskomst med Kolding Kommune). Kolding Kommune vil løbende i forbindelse med tilsynsbesøg sikre, at der fortløbende er den krævede indretning samt en sikkerhedsmæssig korrekt indrettet legeplads, jf. bl.a. ”Kriteriernes” pkt. 2.4 – Fysiske rammer for institutionen.

### *Antallet af pladser samt optagelseskriterier*

Daginstitutionen er normeret til 62 børn i alderen 3 år og op til skolestart. Institutionen forestår selv pladsanvisningen. Optagelse foregår efter anciennitet på ventelisten, dog under respekt for hensyntagen til, at søskende skal have fortrinsret. Der kan endvidere tages hensyn til børnegruppens sammensætning (f.eks. alder).

#### *Børn med særlige behov*

Institutionen samarbejder med Kommunen om indsatsen i forhold til børn med særlige behov. Institutionen tager kontakt til Kommunen, hvis der optages, eller hvis man har et barn med særlige behov. Kommunen kan således vurdere behovet for særlige støtteforanstaltninger.

#### *Forsikringsmæssige forhold*

Institutionen har indgået aftale om de i ”Kriterierne” nævnte forsikringer (løsøreforsikring, erhvervsansvarsforsikring, arbejdsskadeforsikring bygningsbrandforsikring og husejerforsikring).

#### *Pædagogiske læreplaner*

Institutionen skal udarbejde pædagogiske læreplaner i overensstemmelse med Kolding Kommunes retningslinjer herfor. Sammen med anmodning om godkendelse er afleveret kopi af institutionens pædagogiske læreplan.

#### *Kommunalt tilsyn*

Institutionen er underlagt Kolding Kommunes tilsynsforpligtelse. Tilsynet gennemføres som et pædagogisk og administrativt tilsyn efter en nærmere beskrevet plan herfor og vil bl.a. bestå i besøg på institutionen ved Kommunens udpegede repræsentant. Såfremt institutionen tilsidesætter krav og forpligtelser, kan det medføre ophævelse af godkendelse, bortfald af tilskud og/eller erstatningsansvar, jf. ”Kriterierne” pkt. 2.12 – Bortfald af tilskud og klagemuligheder.

## **Beslutning Børneudvalget den 27-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse

## **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

## **Bilag**

Underskrevet vedtægt for den private daginstitution Østbyens Børnehave

## **Punkt 23: Kvartaloversigt vedr. det specialiserede socialområde for 2. kvartal 2012**

11/6818

### **Resumé**

Regeringen og KL har aftalt, at kommunalbestyrelserne skal modtage oversigter over den økonomiske udvikling på det specialiserede socialområde.

### **Sagen behandles i**

Socialudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

Social- og sundhedsdirektøren foreslår, at kvartaloversigten tages til efterretning.

### **Sagsfremstilling**

Social- og sundhedsdirektøren forventer at overholde budgettet for 2012, jf. bevillingskontrollen medio 2012 for socialpolitik. Regnskabet for Socialpolitik forventes således at blive lig det korrigerede budget.

Det bemærkes, at der på nogle områder er en væsentlig forskel imellem det oprindelige og det korrigerede budget jf. kvartaloversigten over oprindeligt og korrigeret budget. Det skyldes primært en grupperingsændring i den autoriserede kontoplan.

Det bemærkes endvidere, at afsnittet "Pleje og Omsorg" i kvartaloversigten indeholder budget og forventet regnskab for både socialpolitik og seniorpolitik.

Social- og sundhedsdirektøren oplyser, at det mellem regeringen og KL er aftalt, at der skal iværksættes en række tiltag, som kan medvirke til en opbremsning i de senere års markante udgiftsstigninger på området. "Forudsætningen for at kunne tage ansvar for styring og prioritering er, at den enkelte kommunalbestyrelse har den fornødne information om udgiftsudviklingen. Regeringen og KL er derfor blevet enige om, at kommunalbestyrelsen hvert kvartal skal modtage oversigter over den økonomiske udvikling på det specialiserede socialområde med henblik på at sikre overholdelse af budgetterne. Oversigterne skal løbende drøftes i kommunalbestyrelsen".

### **Beslutning Socialudvalget den 22-08-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Økonomiudvalget den 03-09-2012**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Beslutning Byrådet den 10-09-2012**

Godkendt.

### **Bilag**

Kvartaloversigt 2. kvartal 2012

Indberetning af kvartaloversigt 2. kvartal 2012

## **Punkt 24: Lukket: Prisfastsættelse og offentligt udbud af parcelhusgrunde, Elkærholmparken i Vester Nebel**

12/15680

## **Punkt 25: Lukket: Solgt areal i Bramdrupdam, ændring af handelsvilkår**

12/9808